

# சிரித்திரன்

சிரித்திரன் சிந்தனை

தாய் பிள்ளைக்குத் தாய்ப்  
பால், மறுத்தன்றே உலகில்  
அன்பு மரித்துவிட்டது.



- சுவீப் டிக்கட்டில் முதல் பரிசு கிடைச்சதே— எல்லாம் எங்கே?
- சுவீப் டிக்கட் எடுத்ததில் கரைந்து போச்சு.



ஜூன் 1983  
விலை ரூபா 2-50



சுத்தமான 22 காரட் தங்கம்!

ஜாலமோ என்று மயங்கவைக்கும் டிசைனர்கள்!!

திரைகைகளின் மினுமினுப்பு!

எல்லாம் இணைந்தவை தான்

சுஜாதாவின் ஆபரணங்கள்

இன்றே விஜயம் செய்யுங்கள்:



சுஜாதா ஜூவல்லர்ஸ்

Sujatha Jewellers

Prop: K. யோகேஸ்வரன்

214, கஸ்தூரியார் வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.



# சுதந்திரன்

செய்தாளின் தொழில்  
சிறிபெயர் சிவசுந்தரி



நாளை 20

நாளை 6

ஆன் 1983

## அறிவுமுத சுரடிகள்

இதற்குள் வெளிச் சீராதலட முற்றுகளில்  
புத்தகங்கள், பரிசீலனை நேரத்தில் (நாளை)  
பண்டாரின் கொடுமைமீதும் மக்கள் இறந்து கொள்  
புத்தகங்கள், யிசைகார வெளிச்சமும் துண்டிக்கப்  
பட்டிருக்கிறது. இந்தச் சீராதல் முற்றுகளில் ஒரு 15  
வாசலில் வெளிச்சம் தந்து தாண்டிப்பெயர் எழுந்தருள்  
விட்டது. இதற்கு முந்திய இரவு "அழகியது" நேர  
விரவு மடம் "வெளிச்சம்..." இன்று இரவு "தெயர்  
பேராளன் & பொருள்..." என்று குறிப்பிட்டிருந்தான்  
அவரின் தாண்டிப்பெயர் வாசித்த ஒருவர் "யிசைகார,  
வெளிச்சம்..." இந்த மயலான இரட்டில் இந்தப்  
புத்தகங்களை வெளியிடும் எப்படி வாசித்தான் எனக் கேட்  
டார். அதற்கு அவன் "நான் வாசிச்சுக்கொண்டே முன்பு  
புத்தகங்கள் அனைத்துமே" என்றான். அவர்  
அவற்றைப் பற்றி இதை சொல்லும் இலக்கிய  
பட்டில் புத்தக நாளும் வெளியிடும் அதற்குப் பற்றி  
தேன் தாண்டிப்பெயர் துன்பத்தையும் மறுக்கச் செய்யும்  
இலக்கிய நாள்களின் சந்தையை சிந்திக்க வைத்தது.  
ஆண்டளக்ப்பாட்டில் புத்தகியை படைத்தவன் மலி  
தன், அதற்குப் புத்தகியை அகத்தில் பூட்டுகிறானெய  
வெளியே புத்தகங்கள். இந்த ஆய்வு அவ்வடைபில்  
தாண்டிப்பெயர் தாண்டிப்பெயர் நூல் நினைவு.

இவ்வொத்தகங்களிலிருந்து போன்ற வல்லமையால் பட்டில்  
அவர்கள் கூடுதலான நேரத்தை தாண்டிப்பெயர்  
வாசிப்பதிலேயே களித்தார். வாசிப்பதில் களிப்பதும்  
குறிப்பாக மூதல் உட்புறம் வாசகரும் இவர்களை  
வாசிப்பதில் பூட்டுப்பெயர் கண்டியாக வெளியேறும்  
வாசகரும் இவர்களை. அவர் பார்த்ததில் பெயர்  
பிழம்பில் பிரதமமற்றிருக்க இரந்து செய்தகாதல்  
களுக்கும் வரலாறு சான்றுபுகளும், நூல் நினைவுகளை  
அறிவாளியைமாத மதிந்ததில் அனுக்கியே அது

"நான் அறிவாளியிலிருந்து ஹர்ஷ பெயர் விரும்புகிற  
நேன். நான் சிந்திக்க நேரம் வேண்டும். எழுத நேரம்  
வேண்டும். நமது தாண்டிப்பெயர் கண்டிப்பும் தன் பு  
தகங்களால் நினைவு வேண்டும்" என அடிக்கடி கூறும்

காள்வாட்ட மட்டிக்கட்டிக்களிலுள்ள ஒவ்வொரு  
'விவரம்' புத்தகம் ஒரு சிறு நூல்தியேயும் இருக்க வேண்டு  
யென்றும் கூறிக்கொள்வார்.

நாள்வாட்ட பிரதமமற்றிருக்க நூல்களில் அவர்  
வாசலில்... உட்கார் சிறு நூலில் சிவசுந்தரிக்கு எனக்  
வருமாறுகின்றது. அன்றாடம் சிவசுந்தரிக்கு நூல்  
நினைவு பகலிவாய் வாசல்களிலிருந்து சிவசுந்தரி  
கட்டிக்கட்டிக்களில் மதமக் கூறப்படுகின்றது.

யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு சிறந்த நூல் நினைவு அறி  
வெளிப் பரப்பி கின்றது. திராவிட கட்டிக்கட்டிக்களில்  
சண்டிதான் உட்கார் சண்டிதான் நூல்களை துண்டித்த  
கொண்டு இரவு வழித்த நூல்கள் ஒளி பரப்பி கின்றது.  
ஒரு மக்களாற்று விசயது, அந்த நூல்களில் அகலந்த  
விட்டது.

விசயது அறிந்தது விட்டது என்று கண்ணில் கலர்  
வது அறிவாளும். மதமக் மிகு நினைவுகள் நாம் ஒற்றி  
வேண்டும்.

நாம் சண்டிப்பவர்களின் சந்திப்பில், எமது  
செய்வாசல்களின் உட்கார் சண்டிப்பவர்களின்  
இரத்தம் மதத்தான் செய்கின்றது. அவர்களின் கொடை  
மீதும் கட்டிக்கட்டிக்களில் துரைராஜர் அவர்களில் மக  
வண்ணத்திலும் யாழ் நூல்களில் மருமலர்ச்சி கண்டி  
ப்பெய்கின்றது.

பல நூல்களால் கொண்ட காடுகளும் பல மதக்க  
வாசல்களும் நினைவு நூல்கள் வளங்கியுள்ளார்கள். காழ்  
நூல் நினைவு யாழ் மக்களின் நூல்கள் திவ்யமலர்  
காள் அறியப் பெருகின்றது.

### சித்திரப்பாப் போட்டி

"மூலக்கத்து" மூலக்க எழை மலிப்புகுத்  
தரமான கவிதைகள் வாசிக்க. இதற்கும் கவி  
நூல்களை தாராளிகள், அடுத்த போட்டிக்கூடிய  
மகிப்பா "விசய - மது" கண்ணிலும்... எழுதி  
சிறித்திரி சிறப்பிப்புகள். ஆ. க. செல்வ  
நூல்கள் வளங்கும் 50 ரூபாய் பரிசையும் பெறும்  
கள் கன்றி.





- சாந்தகுமார்  
எட்டியாந்தோட்டை  
கே: மனிதன் உண்மை பேசுவ  
தில்லையா! ?  
ப: வைத்தியனுக்கு முன்மட்டும்  
அவன் அரிச்சந்திரன்.
- எம். வரதன்  
கே.கே. எஸ் வீதி யாழ்  
கே: மகுடியாரே உமக்கு வாடகை  
வீட்டில் இருந்த அனுபவம்  
உண்டா?  
ப: திறப்புத்துவாரத்தால் மட்  
டும் வாடைக்காற்று வந்த  
வாடகை வீடுகளிலும் வாழ்ந்  
திருக்கிறேன்.
- சி சூரியகுமார்  
கரவெட்டி  
கே: சமூகப் பிரகாரை இல்லாத  
பெண் எப்படி இருப்பாள்?  
ப: ஆயல் வீடு கஞ்சிக்கு அழ,  
காஞ்சிப்பட்டு உடுத்தி  
தன்னை அழகு பார்ப்பாள்.
- க. மாயாழகன்  
கருமபுரம்  
கே: நீர் உலகில் எதிர்பார்ப்பது  
என்ன?  
ப: உலகம் உண்டு உறங்கும்  
சத்திர சாலையாக மாறக்  
கூடாது. அழகு உள்ளங்கள்  
நிறைந்த சித்திரச் சர்லையாக  
மாறவேண்டும் என்பதே.
- எழில் வேந்தன்  
அளவெட்டி  
கே: இன்பம் தருவது எது? துண்

பம்தருவது எது?  
ப: வீணையின் தந்தி இன்பம்தரும்  
வீணையின் வதந்தி துன்பம்  
தரும்.

- ஜெயந்தி சாமி  
கொக்குவில்

கே: ஏழையின் இதயம் எப்படி  
ப்பட்டது?

ப: அது ஒரு கவலைச்சமைதாங்கி  
மேலும் கமைகள் ஏற்றப்படு  
கின்றன, அகற்றப்படு  
வதில்லை.

- கமலா தம்பிராஜா  
நுணுவில்

கே: காட்டு யிராண்டித்தனத்தி  
லும் கொடியது எது?

ப: நாகரீகம், நாகரீக உலகில்  
அமைதியில்லையே

- எஸ் எம் அபீன்  
காத்தான்குடி

கே: உலகம் பணக்காரனை எப்படி  
மதிக்கின்றது அறிவாளியை  
எப்படி மதிக்கின்றது?

ப: பணக்காரனை அறிவாளி  
யென்றும், அறிவாளியைக் கோ  
மாளியென்றும் மதிக்கின்றது.

- எஸ். ராஜன் — V, V. T.

கே: கவிதை எப்போ தோல்வி  
அடைகிறது?

ப: உணர்வு மரித்துப் பிரசவிக்  
கும் போது.

- ரங்கநாயகி  
எட்டியாந்தோட்டை  
கே: பெண்ணை இறைவன் ஏன்  
படைத்தான்?  
ஷம்பூ மஹாதேவா.....  
வர்த்தக விளம்பர வசீகரத்  
திற்காக.

- எஸ். மதிவதனன்  
பண்டாரவளை

கே: பெண்ணின் வாழ்வு ஒருகண்  
ணீர் காலியம்தானா?

ப: ஆம்... அன்று கணவனுக்காக  
உடன் கட்டை ஏறினாள்.  
இன்று கணவனுக்கு சீதனம்  
கொண்டு வரா ததற்காக  
கட்டையில் ஏற்றப்படுகின்  
றாள்.

- எஸ் குகதாதன்  
வெள்ளவத்தை

கே: இதைய சுத்தியில்லாதவன்  
கதை எழுதினாள்?

ப: நீலிமை வடிப்பான்.

- எஸ்.என். ரங்கதுரை  
தருமபுரம்

கே: மணமகன் என்பவன் யார்?  
ப: கல்யாணச்சந்தையில் விலை  
போவதற்கு காத்திருக்கும்  
சரக்கு.

- வாணி அருண்  
அருத்தம்

கே: பேச்சுப்பல்லக்கு தம்பி கால்  
நடை என்றால் அர்த்தம் என்  
ன?

ப: அடவுள் போல் பேசிவிட்டு  
கால்நடை போல் உதைப்  
பவன் தான் என்ற அர்த்தம்  
கொள்ளலாம்.

- எஸ். வதனா  
யாழ்

கே: நடிகையாவதற்காக அயோக்  
கியரிடம் தஞ்சம் புகும் அப்  
பாவிப் பெண்மணிகள் பற்றி  
உமது கருத்து?

ப: பாம்பின் படநிழலில் சுகம்  
காணுமா தேரை.



● செல்வி. பாலாபயிசை முத்துராசா  
 கே: கவிதை என்பது என்ன மது யுயராரே?  
 ப: சலசல் சலசலவையில் கிணர் கிணர்நாதம்.

● சி. ராஜகுமாரேந்திரன் திருசொண்டியல்  
 கே: மேல்நாட்டு இளைக்கருவியெல் லாந் மேலடயில் வைத்து இன்ற தாழ் இளைக்கருவியி செய்கிறார்களே! உமது கருத்து?  
 ப: மேலடயில் 'டீக்கிங்' (Tilking) வேலை செய்கிறார்கள்.

● க. கருதி உரும்பராய்  
 கே: மருடியாரே உமக்கு கவிதை எழுதக்கொண்டு வந்தீர்களையா?  
 ப: ஏனென்ற வானவில்லைப்பிழிந்து மயில் இறுகாள் அந்தக் குளம் வைத் தொட்டு, வண்ணக் கவிதைகள் வடிக்க உன்மை தடிப்பதுண்டு.

● என். தொழில்நிலி பருத்தித்தலை  
 கே: உமக்குத் தெரியாத புதிர் என்ன மருடியாரே...  
 ப: மகாகவி பாரதியின் கவிதை யில் எப்படி இறைவன் இவ்வி ண்களைத்தான், மாய்க்கலியில் எப்படி இறைவன் இவ்வமை வைத்தான் இளைய பெருந் தாய் எனக்குப் புரியாததுதான்.

● என். தங்கராஜா அல்லாஹ்  
 கே: இன்றைய சிலிமாய்பாடக் கள் பற்று என்ன கருவியில் மருடியாரே?  
 ப: இப்பாடல்கள் மீதங்களாட்சி சாகியில் பதிவுசெய்யப்பட்ட னுளையோ என்று ஓளசம்பட லிணையியுக்கு.

● ஏ. சூழி மன்னா  
 கே: மருடியாரே... என்ன பற்று சோதிடம் கரும?

கே: மீபன்களுடைய ஆண்டுகளுக்கா கலை உணர்வு சுந்தலாவது.  
 ப: அழகு சன்னிதானத்திற்கு முள்ளுக்காவடி. எடுப்பவர் களில்லையா பெண்கள், தமது கானதபும் மூக்காரர் அருகு ணாசீவல்வனா குத்திக்கொன் லின்றியாகி.

● சி. மீதுமயார் வெள்ளையத்தை  
 கே: எது நீண்ட பயணம்?  
 ப: எம்மையாரென்று புரியாமல் கொள்ளும் பிரயாணம்.

● கு. ராஜகுமார் ஆராவத்தை  
 கே: பண ஆகையாக குடும்பங்கள் குலிசென்றன. ஒற்றுமையாள் வாழ ஒரு மந்திரா வேண்டி கூறும?  
 ப: மழலைச் செவ்வக்கிளத் தமது என்று மகிப்பது போல் மணிக்பேர்க்காரும் தமது என மதிக்க வேண்டும், பணம் உளது எனது என எண்ணும் போது சிலபிசீருள் சாத தான் புகுந்து விடுவான்.

● ப. சிவநாதன் காதலாண்டி  
 கே: தன்னைச் சொந்தாலும் அற துயரமும் பெண்ணைப் பற்று உமது கருத்து?  
 ப: முகாரி முகாசாண்டி.

● செ. வி. சாநிலி ஆச்சியேலி  
 கே: தமிழிலத்திற்கு எல்லையாந் எத்தலை பெருநாட்கள்?  
 ப: 18 பெருநாட்கள். ரீலியல் சிலிமாய்கட்டும் நாட்களெய ணம் இப்ப நாட்களில்லையா.

● சி. குமாரசியங்கர் வத்தலை  
 கே: மருடியாரே... என்ன பற்று சோதிடம் கரும?  
 ப: கோமல்வரராஜிய பூலோக ணஸ்வரர்கள் தங்கும் நிறுட் டறும் 5 நட்சத்திர வேட்ட டவள்ளவா.

● க. கணபதாசா சீவனாகல்  
 கே: மணிகள் அல்லவல்ல தேயிக்கக் கற்றுக்கொண்ட வேண்டாமா?  
 ப: மூதல் மணிகள் தக்கை தேசிக் கக் கற்றுக் கொள்ள வேண் டும், குடிப்பழக்கம் தன்னை தேய்க்காத செயலில்லவா.

□ செல்வி கமலமொகலி மாணிக்கராசா நல்லூர்  
 கே: கவிமார் விஞ்ஞானையா வேலா னது.  
 ப: கலை இருதயம், விஞ்ஞானம் மூலை, இரண்டும்மலித்தனுக்கு மேலானதல்லவா.

□ சி. கிருஷ்ணன் மட்டுக்கர்  
 கே: பெரிய குறும்பத்ததை சிறிய சம்பளத்தால்சமராவில்கலாமா  
 ப: பத்துத்தலை இராவணன் பரி குளி பெய்யவில்லை போலத்தற்கு வேண்டி குலட்டோருமாந்தர்

□ சி. முத்துராசா புத்தனம்  
 கே: கற்காலம் பற்று உமது கருத்து?  
 ப: கற்காலத்தில் கற்காத மக் கலின் அளமதி கற்காலத்தில் தன் திறையக் கலியுள்ளவர்க ளிடம் இயக்கவே என்று விந்திப்பதுண்டு.

□ ர. நந்தகோபல் நாச்சியார் கோலிடை  
 கே: மருடியாரே! சாயத்தர வேலை யில் பண்ணைக் கடற்களையிலி காவல்கிறேனே?  
 ப: இயற்கை அளவை சந்தனம் குன்றமம் பூவிய திருக்காட் சிணைத் தரிப்பதற்காக.

□ பா. மணி கலகலைய கொட்டும்பு  
 கே: மருடியாரே... திராத சிந்தனை யால் மெய்நித உங்களை மருத் தவ மலை அழைக்குமோ என்று அழக்கிறேன், பொன் னும் பொருளும் போத மட்டுமதந்தரவி சிந்தனை மய மயந்து ககம் பெறுவீர்களா?

ப: தங்கள் கத்தரிக் கோமலெயு மலில் தன் தொகையைக் கத்தரிக் சம்பதிக்குமா.

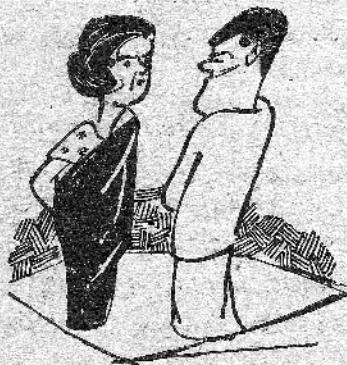


- முந்தின காலத்தில் கல்யாணத்திற்குப் போகாமலே கல்யாணவீட்டுக்காரருக்கு கல்யாணத்திற்கு வந்ததாகக் கூறலாம்... இந்தக் காலம் அப்படிச் செய்யேலாதே!

● ஏன்?

- வீடியோ படம் பிடிக்கிறார்கள்!

— சிவதா



கணவன்: ரீவி வாங்கிய பின்பு ரேடியோவைக் காணவில்லையே!

மனைவி: பழைய பொருட்கள் போட்டு வைக்கும் அறையில் போட்டு விட்டேன்.

கணவன்: ?... ?... ?...

— கேசரி

\* \* \*

- எங்கே போயிட்டு வருகிறாய்?
- காஞ்சிபுரம்...
- பிரயணத்தால் வாற மாதிரித் தெரியவில்லையே!
- கல்யாண வீட்டிற்குப் போட்டு வருகிறேன். ஒரே காஞ்சிபுரசாரி டீயம் தான்.

— அதிமதரம்



ஏழை  
மாணவனை  
வீட்டுப்பாடம்  
செய்யவில்லையென  
தண்டிப்பது  
மாகா பாவம்.  
அவன்  
என்ன...  
மின்மினிப் பூச்சி  
உமிறும்  
வெளிச்சத்திலா  
வீட்டுப்பாடம்  
எழுதுவது.

— பூர்ண சந்திரிகா

கவிஞன்: வித்துவான் நீங்கள் கச்சேரி ஆரம்பத்தில் பாடிய ராகம் என்ன?

பாடகன்: உங்க கவிதைகளில் பூபாளம் பூபாவம் என்று எழுதுகிறீர்களே... பூபாளராகம் பாடினால் தெரியவில்லையே!

— அதிமதரம்

## கல்யாணப் பரிசு



● மாப்பிணைக்கு உத்தியோகமில்லையே... என்ன செய்யலாம்.

- எவர்சில்வர் பாத்திரங்களை பரிசாக வந்து குவிந்திருக்கு... ஒரு எவர்சில்வர் பாத்திரக்கடை போட வேண்டியது தான்.

சுதாராஜ் எழுதிய பன்னிரண்டு சிறுகதைகளின் தொகுப்பு நூல்

## “கொடுத்தல்”

இம்மாதம் வெளிவருகிறது.

இது ஒரு சிரித்திரன் பிரசுரம்

- தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.  
சிரித்திரன் 550, கே. கே. எஸ் எீதி யாழ்ப்பாணம்





## கொழித்தல்

### பாலைவனப் பயணிகள்

அமெரிக்கா சுதந்திரப் படைவகதிரு மூன்று ஆகக் காட்டிற்று இங்கிலாந்தில் இருந்து வரன் இவர்களில்புகள் ஏற்றுநாடுவரலின். நூறுநூறவக வாக வெளிவந்த சில கவரகளைக் கூறிய சஞ்சிகைகள் மறுக்கடலன் வரும் போது குறிப்பிட்ட, பாத்திரத்தில் பெயரைக் குறிப்பிட்டு ஆகக் காட்டு இறந்து விட்டபொழுது உயிரோடு இறக்கின்றபொழுது என மக்கள் சுப்பாடு போடுவார்களாம். இது பாத்திர எதிர்ப்பு ஆகியாத சுப்பல் ஏதும் ஆகியாத வரன் நிற்பார்.

இவ்வாறு ஒரு மலத்தில் கே. ஆர். டேவிட்டன் பாலைவனப் பயணிகள் என்ற நூலை வரத்தெயோது உள்ளானது. தீவிய என்று காண்க உக்குலில் புறநகர் சொல்லுதலுக்கீ விட்ட யிரியம் பிள்ளை இயந்த விரியாரா. இவ்வாறு என்று வரகர்கள் உணவு உண்டியோது.

சுதந்திரப் படைவகதிரு ஆகியார் டேவிட்டன் உக்குலில் மலமாத மரியமப்பிண்டியைக் கொண்டு செய்துவிட்டார். இதன் மூலம் தான் நாமம் ஆகியார் பாத்திரம் கல்வ, உணவாரவும் மக்களுக்கு சிறுபித்த உள்ளார்.

அவர் படைத்த பாத்திரங்கள் மலத்திரை வயலிட்டு அகலர் உக்குலில், சுந்தரம், அன்றலி மாண்பார், ஆகியோரின் உணர்வான் பஞ்சுபானை உலர்சலில் உணர்வுகாணவும் மரியமப்பிண்டியின் உள்ளர்வுகள். துரியோதுவலுக்கவும் சுதந்திரப் படைவகதிரு கே. ஆர். டேவிட்டன் ஒரு நாளில் இத்திரிக்கப்பட்டு உள்ளார்.

அன்றல் கொப்போலின் சில நாடகங்களில் பழம்பெரும் முதிய மரங்கள் நாடகங்களினிடயில் முறிந்து விடுகின்றன. அது முதலாவித்து வத்தின் அழிவு என விமர்சகர்கள் குறிப்பிடுகின்றனர்.

மரியமப்பிண்டியின் இறப்பும், அனாதக் கண் மூக்காத அன்றலி மாண்பாரின் அபய அழிவிப்பும் ருதமாளித்துவ விருக்கியாக நெஞ்சில் உணரக்கின்றன.

— திசையல்

“பாலைவனப் பயணிகள்” முதுகையாக தகிப்பு “உக்குலில்” உள்வதமான பாத்திர வார்ப்பு அன்றலி மாண்பார், அன்றலிமாண்பார், சுந்தரம், மலமாதிகை எண்ணத்தில் சிகையாக நிற்கக் கடிவயத்தினே! கதாசிரியருக்கேயுரிய தனித்தனையயமாக உலக தகர்த்துநிறுவ உலக விமர்சகனார்! உணர்வுக்கு உணர்வு கட்டி உறுப்பினரும் “மரியமப்பிண்டியின்” காண்பு படுவது “மலமாதிகை” முதலாவித்துவப் பண்புகளே யாகும்.

சுதந்திரப் படைவகதிருகள் சமுதாய அமைப்பு முறையால் “உணர்வுக்கொன்றாக காலியவாத எழுதிரு யாக்கப்பட்டு” கள்ளுறிக் காடையாலும், காமுகாலும், பெயர்ப்புட்டுக்காராலும் சிறுபுறக்கப்பட்டு உக்கிவின பிற்பு வார்ப்புகளைக் கொள்ளும் போது கதாசிரியர் மாண்பாரின் இதயங்களில் கிளைவ ஏற்படுத்திவிடுகின்றார்.

“இவ்விடத்தில் ஆமையின் சரத்தையும்பு போக தடிக்கும் குணர்க்கப்பட்டு காலிக்கொண்டவ் அளர குறை மார்பில்” உக்கிவின வைத்துக் கொண்டு சுந்தரம் உலகையுறும் போது நரிக்கின் மலமயமும் வேதனை வரகசகர்களின் மலமப்பியமிருக்க முடியாது.

“ஆண்டவரின் போதல்கள் மலிதலை நகலவ ஏற்குமிட தவிர மூலப்பாடுகளை நீக்கபு...” சமயத் தொண்டராவ அன்றலி மாண்பாரின் வாயிலிருந்து வரும் காட்டாரணத்தெயல்கள் உக்கிடுண்டய உளரத் வதத் தொடருந் துண்டிருக்கும் உணர்வாடல்களில் அன்றலி மாண்பார் ஒரு தவிர கிளைவப் போகிக் கும் உணர்வுக மிளிக்கின்றார்.

“உக்கிவின எவன் ஒருவன் பாலம் செய்யாதல் குண்டு அவன் முதற்களில் இத்தப் பாலம்து விட்டும்” என்ற இயைமையில் திருவார்த்தையின் சாயலில், “உணர்வுக் கொட்டயல் வார்த் கொல்லிவிட இத்தமண்ணில் மருக்குகிடை தகுதியில்” என்ற அன்றலி மாண்பாரின் வார்த்தையில் நன்வததன்மையுடன் காண்புமிளிக்கின்றது.

வருவாய்க்காண வெளிநாட்டு — திரிவாரண முயிதர் களை வரவாறுக்கும் “உருவப் பிறறு சிலைவாங்கிடும்” சிறுபியும் இளநு சமுதாயத்தின் இறல் திவையின்சார டிர அல்லமமாதிகை சிறுபியின் வார்த்தையன்...

“எண்டயு கத்தியெருக்கிறவன் காள்ரா கெட்டவன், காள்ராத்தோடு கத்தியெருக்கிலான் யோக்கியன்” என்று உக்கிடுக்கு உருக்கொடுத்து விடும் சுதந்திரப் படைவகதிரு சபாஷி... என்று முறுமுறுக்க வேண்டியுள்ளாது.

“உக்கிவினப் போன்றவர்களை உருவாக்கும் திரகக் சமுதாயத்தின் ஆலிவிவர்கள் அழக்கப்பட வேண்டும்” என்ற தருது கொல்கத்தில் கதாசிரியர் ஆகியோரின் மாண்பு படைப்பாகவே பாலைவனப் பயணிகளைத் தந்து கொற்றி போற்றுகின்றார், எலத்திடயாகக் கறவாரி.

— அருள் — மருமார சுந்தரலாலை



# புள்ளிகள்த

தந்தை: பாடசாலையில் என்ன செய்வீர்கள்?

மொன்றேசூறி மாணவி: சிலர் அழுவார், சிலர் சிரிப்பார்... சிலர் சிரித்துக் கொண்டே அழுவார்.



மனைவி: உணவுப் பொருட்களின் விலை இப்படி உயர்ந்து கொண்டு போனால் எப்படி உயிர் வாழ்வது.

கணவன்: ஏன் என்ன அப்படி விலை உயர்வது?

மனைவி: எங்களுடைய 20 இஞ்சி ரீவியை வீதி யிட்டு ஒரு 28 இஞ்சி ரீவி வரங்கியிருக்கிறேன்.

\*

\*

● உங்களுடைய சேட் தோய்த்து காயவிரித்தால் வெய்யில் எறிக்கிறது. நான் சாரி தோய்த்து காயவிரித்தால் மழைவருகிறது.

□ கற்புடைய மங்கையர்க்கோர் மழை.

● என்னுடைய மனைவி என்னை விவாகரத்துச் செய்திட்டாள்.

★ ஏன்?

● கெட்ட பழக்கமெல்லாவற்றையும் நிறுத்தினேன். குறை கூறுவதற்கு ஒன்றுமில்லை... விவாகரத்துச் செய்திட்டாள்.

\*

\*

ஒருவர்: முதலாளி... உங்கள் ஹேட்டல் ஒரு "ஐம் பியூலன்ஸ் வான்" சேவையும் நடத்த வேண்டும்.

முதலாளி: — ? ?

ஒருவர்: சாப்பாட்டு பில்லைப்பார்த்து மயங்குவோரை ஆஸ்பத்திரி கொண்டு போவதற்கு.

— ஜோக்கிரட்டஸ்

\*

\*

நீதிபதி: நீ மது அருந்திவிட்டு வீதியில் ஆபாசப் பேச்செல்லாம் பேசினது உண்மையா?

மதுப்பிரியர்: வானொலியில் வரும் சினிமாப்பாட்டிலும் ஆபாசமாக ஒன்றும் பேசவில்லை நீதிபதியவர்களே.

— ஜோக்கிரட்டஸ்



## சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை

தமிழ் இலக்கிய ஆராய்ச்சி வல்லுனர் சான்றாக தயர் தமிழ் ஏடுகளைச் சேகரித்து பழந் தமிழ் நூல் களைப் பதிப்பித்த வெளிப்பாடு முன்பே அதற்கு வாய் வேறாயாக விளங்கியவர் கிறிஸ்தியன் சேர்ந்த சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்கள்.

புதுக்கோட்டையிலே நிதியறிவாக வாழ்ந்த சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை அவர்கள் இன்றும் தமிழர் வாழ்வை தரித்த தொண்டர்களேயோ, ஆங்கும் புலவர்கள் கூடியும் உண்பவற் சேகரித்து வை வேதநாயகம் பிள்ளை என்பத தமிழறிவி அமைராப் பாராட்டியது குறிப்பிடத்தக்கது.

"சென்னைப் பட்டணத்தில் சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை என ஒரு மகனிடத்துவான் இருக்காரே? சென்னைப்பட்டணமா? அவர் குடும்பமல்லி என்பவரின் காலியத்தில்தான் எழுதிய நகலணைய யாணர் கொண்டாவது படிக்கச் சொல்லுவது சென்னைப்பட்டணமா?"

இது யாணர் பாரதியார் சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை பற்றி எழுதியவை.

ஆயர் இலக்கியத்தில் விநிச்சையியம் வெளிவந்திருக்காது.

விதவகம்பியம் வெளிவரக் காலதாமதமாயிருக்கும்.

இலக்கிய விளக்கம், கவித்தொனக, நூலமணி என்பன சென்னைக்கு இருந்த இடம் தெரிவாது சென்றிருக்கும். இவை வெளியாவதற்கும் பாதுகாத்த சி. வை. தாமோதரம்பிள்ளை புகழ் வாழ்க.

இந்த முத்தமிழ் வித்தாருகை மத்திரைவிட்டுக் கொள்ளியது காலத்தால் அழியாத கொளலையாகும். இவ்வகை அரகாங்கத்தில்து இதற்கான மருது பார்ப்பட்டுக்கள்.

கணவன்: மந்திரிமயானன் மரசுறுக்கும், அரசியல் மாதிரி பொது மனமுள்ளும், தொழிலாளி மறவாலிக்கும் விவகாரமாக இருக்க வேண்டும்.

மங்கலி: எல்லாவற்றிற்கும் வேலாக கணவன் மனைவிக்கு விசுவாசமாக இருக்க வேண்டும்.

கணவன்: !!!

— சிவமூர்த்தி

## மேராசியர் கலாநிதி

கைலாசபதி நினைவு நாவல் போட்டி

1-ம் பரிசு 1000 ரூபா.

வழங்குபவர் இலக்கிய ஆர்வமுள்ள, பூர்வாங்கி குடும்பமான தலைவர் உரிமையாளர் குடும்பமான திரு. தியாகராஜர் அவர்கள்.

2-ம் பரிசு 500 ரூபா.

வழங்குபவர் மூலாங்கம் புத்தகசாலை தலைவர்களினர்.

### வாழ்த்துள்ளுக்கு

இந்நாளின் கருத்துக்கள் மேராசியரின் உணர்வு சிந்தனைகளையும், முற்போக்குக் கொள்கையையும் அடிநாதமாகக் கொண்டிருக்க வேண்டும்.

விந்திரவில் 10 மீட்டர்கள் முறையே 4 பக்கங்களில் பிரசுரிக்கக் கடியதக நாவல் அடங்கியிருக்க வேண்டும்.

இந்நாவல் வேறு எப்போதாவது பிரசுரித்து இருந்திருக்கக் கூடாது.

பரிசு பெற்ற நாவலின் விவரம் விந்திர வுள்ளே வரவும்.

நாவல்கள் அனுப்ப வேண்டிய கடைசிக் திகதி ஆகஸ்த் 27-1983



● என்ன அப்பாவுக்கும் அம்மாவுக்கும் கவலையோடு இருக்கிறார்கள்?

□ அப்பாவிடமிருந்து அம்மாவிடம் வந்திருக்கிற கவலையைப்பற்றி என்ன கவலை... அம்மாவிடமிருந்து "கங்கினி" மட்டும்தான் வருகிறது என்று கவலை.

— சிவமூர்த்தி



## ஆசிரமத்தில் திருட்டு.

காந்தியடிகள் 'வார்தா' ஆசிரமத்தில் தங்கியிருந்த காலம் கஸ்தூரிபாய் அம்மையார் தம்மிடம் அவ்வப்போது வருகின்ற பணங்களை யெல்லாம் சேர்த்து மொத்தமாக வைத்திருந்தார் அப்பணத்தைக் கொண்டு தம்பேத்திக்கு ஏதேனும் நகை செய்து போட வேண்டும் என்றுள்ள எண்ணம் அவருக்கு எனவே அடக்கமாகவே இவ்வம்மையார் அப்பணத்தைப் பாதுகாத்து வைத்திருந்தார். ஒரு நாள் இப்பணம் முழுவதும் திருட்டு போய்விட்டது. இந்நிகழ்ச்சியைக் கஸ்தூரிபாய் அம்மையாரால்தாங்கிக் கொள்ள இயலவில்லை. ஆற்றாமையும் துன்பமும் அவரது உள்ளத்தை வருத்திக் கொண்டிருந்தன, பணம் திருட்டு போன செய்தியைக் காந்தியடிகள் எவ்வாறே அறிந்து விட்டார் திருட்டு தாம் கண்டு பிடித்து விடுவதாகக் கூறி ஆசிரமவாசிகளை ஒரு குறியிட்ட இடத்தில் வந்து சேரும்படி கட்டளை இட்டார் அவ்வாறே அனைவரும் அங்கே வந்து திரண்டனர். அக்கூட்டத்தில் காந்தியடிகள் அன்னை கஸ்தூரிபாயின் கையைப்பிடித்து "இவள் தான் திருடி" என்று உரத்த குரலில் முழங்கினார். காந்தியடிகளின் செயல் அனைவருக்கும் விராய்ப்பை அளித்தது. அவர்கள் திகைப்போடு சிழிததுக் கொண்டு நின்றனர். காந்தியடிகள் அவர்களிடம் பணத்தைச் சேர்த்து வைப்பது நம் கெள்சைகளுக்கு எதிரானது அப்படியிருக்கத் திருட்டுத்தனமாகப் பணம் சேர்த்து வைத்திருந்த "கஸ்தூரிபாதான் திருடி" என்று கூறினார். கஸ்தூரிபாதாம் செய்த தவறுக்கு வெட்க முற்றார்.

— மன்றார் அபூபக்கர்

## முதன்மை

இலங்கையில் முதன் முதலாக சிலில் சேவையில் சேர்ந்தவர் சேர் பொன்னம்பலம் அருணாசலம். இலங்கையில் முதன் முதலாகத் தொழிற் சங்கம் ஒன்றினை (1919 ஆண்டில்) நிறுவிய பெருமையும் இவரைச்சாரும்.

தாய் மொழிக் கல்வியை முதன் முதலாக எடுத்துக் கூறியவரும் சேர் பொன்னம்பலம் ராமநாதனவர்களே. இலங்கையில் ஒரு பல்கலைக் கழகம் நிறுவ வேண்டுமென்று முதன் முதலாக முயற்சித்தவரும் இவரேயாவர். சேர் பொன்னம்பலம் அருணாச்சலம் நினைவே நிலைக்கச் செய்வதற்கே பேராதனைப் பல்கலைக் கழகத்தில் ஒரு கட்டடம் அருணாசலம் மண்டபம் என நிறுவப்பட்டுள்ளது.

— சாயி கணேஷ்

## உத்தியோகம்

பல காலம் வேலையில்லாமல் இருந்த ஒருவனுக்கு கடை ஒன்றில் வேலை கிடைத்தது. போய்ச்சேர்ந்த ஒரு வாரத்துக்கெல்லாம் பெரிய பிங்கான் ஜாடி ஒன்றை அவன் உடைத்து விட்டான். மாணேஜர் வந்து பார்த்து "உன்னுடைய சம்பளத்தில் இதன் விலையை மாதாமாதம் கழிக்கப் போகிறேன்" என்றார்.

"ஜாடியின் விலை எவ்வளவு சார்?" என்று அவன் கேட்டான்.

"மூவாயிரம் ரூபாய்" என்று பதில் வந்தது.

"அப்பாடா!" என்று அவன் சந்தோஷப்பட்டான். "எனக்கு இந்த வேலை வருடக் கணக்கில் உறுதியாகிவிட்டது."

## கலைவாணரின் பரிசு

கலைவாணர் என். எஸ். திருஷ்ணன் அவர்கள் சகோதரர் திருமணத்தின் போது எம். கே. தியாகராஜபாகவதரின் கச்சேரி நடைபெற்றது. கச்சேரி முடிந்த பின் அதில் பங்கு கொண்ட கலைஞர்களுக்கெல்லாம் கலைவாணர் பரிசுகள் வழங்கினார். கடம் வாசித்த கலைஞருக்கு ஒரு பெரிய வெள்ளிக் கோப்பையைப் பரிசாக வழங்கினார். ஏனைய கலைஞர்களுக்கு அளவில் சிறிய பரிசுகளைக் கொடுத்துவிட்டு இவருக்கு மட்டும் இவ்வளவு பெரிய பரிசைக் கொடுக்க என்ன காரணம் எனத் தெரியாது மக்கள் ஆலோசித்துக் கொண்டிருந்தனர். இதைப் புரிந்து கொண்ட கலைவாணர் இதற்குப் பதிலளிக்கலானார். "கடம் வித்துவானுக்கு இவ்வளவு பெரிய பரிசு கொடுக்க என்ன காரணம் எனப்பலர் நினைக்கலாம். காரணம் உண்டு. இப்போது ரயின் லுள்ள ஜன நெருக்கமும் கூட்டமும் எல்லோருக்கும் தெரிந்ததே. இவ்வளவு பெரியமண்பானையை ரயிலில் நெடுந்தொலைவிருந்து பாதுகாப்பாகக் கொண்டு வருவது வேலையை காரியமா என்ன? நெனக்கப்பாருங்கள். அந்த அரிய காரியத்தைச் செய்தவருக்கு இவ்வளவு பெரிய பரிசைக் கொடுத்தது சரிதானே" என்று கலைவாணர் கொடுத்த விளக்கத்தைக் கேட்டு மக்கள் கூட்டம் புன்னகை பூத்தது.

— மன்றார் அபூபக்கர்



# மொழி பெயர்ப்பு

பிடிதம் புதிதா மொழிந்து சிரிக்கும் அந்த அழகான காயிம்! பொழுதை இரசித்தாராதே கதவைப் புட்டி னான் சிவராஜன். அந்த அழகான காயிம்பொழுதின் மகிழ்ச்சியை; அழகுவகைப் போகப் போகிறேன். என்ரு கலைநாயகி அழகுச்சி முகத்தைச் சுண்டிச் செய்தது.

"மாம்... மா" இருந்தாற்போல் ஒலித்த செவ்வெழுவாய் பிஞ்சுக் குரல் ஒன்று அவன் கவனத்தை ஈர்க்க குரல் வந்த திக்கை நோக்கினான். முன் வீட்டில் இருந்து முழிமழியாவை பிஞ்சுக் காய் ஒன்று அவளை நோக்கித் தளர்நடைபட்டு வந்தது. எங்கே விழுந்து விடுமோ; என்று அயக்கமும் இடக்காலும் நிலை தளர்ப்பி வாயநின்றதை பொக்கைக் கிரிப்புடன் அவளை நோக்கி "கக்கா புக்கா." என்று தளர் நடைபட்டு விரைந்து வந்தது அந்தக் குழந்தை சிவராஜன் ஒரு கணம் செய்வதறிவாயல் திகைத்து நின்றான்.

அவன் இந்த அவளுக்கு வந்து இவருக்கு தந்த நாட்கள் ஆகின்றன. இதுவரை முன் வீட்டினோ; அயல் வீட்டினோ; இவ்வீடு தன் வீட்டினோ உள்ள வரிசைத் தலைநிமிர்ந்து பார்த்தது கூடக் கிடையாது. இந்தக் கொழும்பு மாநகரத்தில் இயத்திர கதையில் அதற்கு அவனுக்கு நேரம் கூடக் கிடையாதது ஒரு காரணம். அவனது கச்சு கபாவம் அவனது தாயைக் கிழிநொக்கி அழுக்தப் பிடித்திருப்பது இன்னொரு காரணம்.

இரவில் படுத்துறங்கத்தான் அவன் எல்லா நிலையில் சாஸ்துவமாவை மணித நேசுக்கோப் புரிந்து கொள்ள வேர்; - பரியாழிச் கொள்ளுவர்; அவனுக்கு எங்கே நேரம் கிடைக்கப் போகிறது. இப்படியான ஓர் இயத்திர வாய்க்கையில் இசுத்திரமாய் வாழ்க்தவான் காதில் விழுந்த அந்த மழலை மொழி அவனைச் சிறிது நேரம் கடுமாதவே செய்தது.

தன்னை நோக்கி தளர் நடைபட்டு வரும் குழந்தையை என்ன செய்வது என்று புரியாமல் சித்தி நேரம் சங்கடத்துடன் குழம்பினான். அந்தக் குழந்தை அவன் அருகே வரும் வரை அவன் குழப்பத்தில் இருந்து விடுபட்டு செய்முறை வீசைவொள்ளதையும் கண்டு பிடிக்க முடியவில்லை.

குழந்தை அருகே வந்து அவன் காதுக் கட்டையை இழுத்ததும் சிரித்துக் கொண்டவளுக். அதைத்தொட்கி அதன் பட்டுக் கண்ணத்தில் மூக்கால் உரசினான். அது சிரித்தவாரே அவன் செட் பொக்கைத்திய இருந்த பேசையை இழுத்தது.

இருந்தாற்போல் எதிர் வீட்டில் இருந்து 'கந்த, கந்த' என்று ஓர் பெண் குரல் ஒலித்தது. இத்தக் குழந்தைக்குப் பெயர் கந்தமென்றும்; இவ்வீடுததால் அங்கு தேடுகிறார்கள் என்றும் அவன் கனகித்துக் கொண்டான்.

இப்போது மற்றுமொர் எங்கடம் அவனைக் குழந்தை. குழந்தையைத் தா ஐக்கக் கொண்டு போய்க் கொடுப்பதா? அல்லது அவர்கள் தேடிக்கண்டு பிடிக்க முன்வரை இவ்வீட்டத்திலேயே நிற்பதா? கச்சு கபாவி யான சிவராஜனுக்கு இப்படியான பொழுதுகள் எல் வாய் எங்கடப் பொழுதுகளே!

அவனைச் சங்கடத்தில் அதுகநேரம் தந்தனிக்க கலக்காமல் கந்தநகைத் தேடும் குரலுக்குரிய பெண் மணி வீட்டுக்கு வெவியே வந்தான். எங்கே இவன் தொள்ளிது இருந்து கொண்டு இவன் பேசினாயல் பிடித்து இழுத்துக் கொண்டிருக்கும்; கந்தநகைக் கண்டதும் அவன் சிரிப்பு வெடித்துக்கிளம்ப "இவ்வீடம்; இருக்கிற ஓன் கண்ண தான் எங்கை எல்லாம் தேடுறன். என்



● கோயிலின் ஒலிபெருக்கி காணாதக் கிரிக்குது!

□ அது வானத்தில் உள்ள தெய்வத்திற்கு எட்டுவதற்காகத்தான் அப்படி உரக்க ஒலி பெருக்குகிறார்கள்.



தந்தை: தம்பி... துரை... ராசா... செல்வம்...  
இங்கை வா...

மகன்: ஏனப்பா?

தந்தை: வீட்டெல்லாம் கராத்தே வீரன் புருஷலி  
யின் படம் ஓட்டி வைத்திருக்கிறாயே!  
திருடன் வந்த போது எந்தக் கட்டி  
லின் கீழ் பதுங்கி இருந்தாய்?

— தூக்காராம்

எடா சிரிக்கிறாய் மாமா வந்து அஞ்சு நாளாகேல்லை  
அதுக்கிடேலை Friend பிடிச்சிட்டாய் என்ன" என்ற  
வாறு சுகந்தனை சிவராஜனிடம் இருந்து பெற்றுக்  
கொண்டார்.

"காச்சட்டை, சேட் எல்லாம் ஊத்தையாக்கிப்  
பேரட்டான் போலைகிடக்கு" அவன் மன்னிப்புக் கேட்  
கும் பாவனையில் கேட்டான். "ஓ...ச்சீ...அதொண்டும்  
இல்லை." அசடாகச் சிரித்து அந்தக் குழந்தையின்  
கன்னத்தை வேண்டுமென்றே கிள்ளினான் சிவராஜன்.

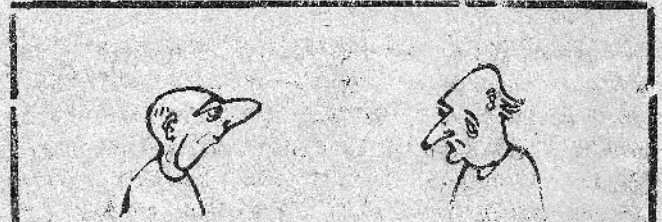
இன்னமும் அங்கே நின்றால்; என்ன செய்வது  
என்று தெரியாத சங்கடமான சூழ்நிலையில், "தம்பி  
ரற்று; மாமா; office க்கு போயிட்டு பின்னேரம் வரு  
வார்" என்று கூறி கைகளை அசைத்தான். "மாமா  
விற்கு 'ரற்று' சொல்லடா சுகந்..." என்று அவன்  
சுகந்தனைக் கொஞ்ச; குழந்தை தன் பிஞ்சுக் கைகளைத்  
தூக்கி ஆட்டியது.

அந்த இனிய நிலைவு; அன்று முனுவதும், புது  
மணமாக நெஞ்சை நிறைத்து; அன்றைய அலுவலகக்  
களைப்பைப் போக்கியது. இந்த அறைக்கு வந்த ஐந்து  
நாட்களில் அவன் இன்றுதான்; மிக உற்சாகமான  
தென்புடன் இருந்தான். என்ன இருந்தாலும் மனித  
நேசங்கள் சாஸ்வதமானவைதான் எவ்வளவு தான்  
சமூகத்தில் இருந்து பிரிந்து வாழ நினைத்தாலும் ஒரு  
ஆதரவான; மனித நேசத்தை மனம் எவ்வளவு ஆவ  
லோடு எதிர்பார்க்கிறது. ஒவ்வோர் நாட்காலையிலும்  
சுகந்தன் சிவராஜனுக்கு 'ரற்று' காண்பிக்கிற்பான்.  
அவளும்— சுகந்தனின் தாய் கோகிலாவும் அத்தனை  
காலே அவசரங்கட்கிடையிலும், மகனையும் கூட்டிக்  
கொண்டு வந்து அவனை வழியனுப்பத் தவறுவதில்லை.  
மகளை அலுவலகம் முடிந்துவரும் போது ஒவ்வோர்  
நாளும் ஒவ்வோர் தினுசான toffee ஒன்றாவது சிவரா  
ஜனின் சுட்டைப்பையில் இருக்கும்.

சிவராஜனுக்கும்; அந்தக் குடும்பத்திற்கும் உள்ள  
உறவுகள் வளர்ந்தன. உறவுக்கு பாலமாக சிறுவன்  
சுகந்தன் அமைந்திருந்தான். கட்டைப் பிரமச்சாரியாக  
கொழும்பு hotel களில் சாப்பிட்டு நாலைச் சாகடித்தி  
ருந்த சிவராஜனுக்கு; ஏதேனும் விசேட தினங்களில்  
கோகிலா; இரவுச் சாப்பாட்டிற்கு ஏதேனும் பலகாரங்  
கள் அனுப்புவாள். போலியான சம்பிரதாய மறுப்புக்  
ளின் பின் சிவராஜன் அவற்றைப் பெற்றுக்கொள்  
வான்.

ஒரு நூயற்றுக்கிழமை மத்தியானச் சாப்பட்டிற்கு  
சிவராஜனை கோகிலா கூப்பிட்டிருந்தான். சிவராஜ  
னும்; சம்பிரதாய மறுப்பின் பின் சம்மதித்திருந்தான்.  
அன்று சிவராஜனின் வரவை மிகவும் ஆவலுடன்  
எதிர்பார்த்திருந்தவன் போல் கோகிலா மிகவும் உற்  
சாகமாகவும் ஆர்வமாகவும் பரிமாறினான். போதும்  
போதும் என்றாலும் விடாமல் சேற்றறையும் கறிவகை  
களையும் அள்ளி அள்ளிப் போட்டு அவன் வயிற்றை  
நோக வைத்தான்.

எவ்வளவுதான் நெருங்கிப் பழகினாலும் கோகிலா  
வின் கணவன் சிவானந்தனை சிவராஜனால் புரிந்து  
கொள்ள முடியவில்லை. அவரின் அமைதியான, போக்  
கும் அதிகம் பேச விரும்பாத தன்மையும் அவனைக்  
கவர்ந்திருந்தாலும் அந்த அடக்கத்திலும்; அமைதியி  
லும் அவன் சந்தேகம் கொண்டான்.



தரகர்: மாப்பிளை நல்லகுணம் ஆனால் ஒரு  
குறை.

பெண்ணின் தற்கை: என்ன குறை

தரகர்: நாஸ்திகன்... கடவுள் கோயில் குள  
மெல்லாம் பிடிக்காது.

பெண்ணின் தந்தை: மாப்பிளை என்ன செய்கி  
றார்.

தரகர்: கோயில் வீதியில் படக் கடை, சரமீப்  
படம் விற்பது.

— அதிமதுரம்



கோவிலாஸின் கணவன் பொன்னத்தன் கோவிலாவை விட்டுப் பெரிது உயரம் குழைத்தவன். கோவிலாவை விட்டு வந்த பி. வருடங்களாவது மூர்ப்பாக இருப்பார். ஏதோ நண்பர் நிறுவனம் கொள்கையில் சிறிய உதவியைக் கொடுத்திருக்கிறார். அவ்வளவு விரைவில் பொதுதான் அவருடன் நல்லது. கதைத்துப் பழக்கம் சுவையாகத் தரும் விளக்கியுமேன சிவராஜன் என்பவர் இருந்தான். இவ்வளவு நாட்களில் அவர்கள் உண்டான பூர் புள் பின்புடைய விளக்கொன்று விவரம். ஆனால் இவ்வளவு கிராமத்தில் போதாவது அவர் கணவன்மாமல் கொள்கைகள் எதிர்பார்த்தான். ஆனால் அவன் எதிர்பார்த்தபடி திருவிளக்கில், அதிலும் கதைக்க விரும்பாதவர் போல் சிவராஜனின் காணப்பட்டார். சிவராஜனிடம் சம்பிரதாய பூர்வமாக இருந்தொரு கோவிலைகள். மூலம் சிவராஜனின் அம்மைவந்திகள். அதனுடன் உள்புறமேன மூலம் குறிப்பிடுகின்ற அம்மைவந்திகள்மேல் மூலம் விட்டார்.

அவரின் அவமதியான போக்கும்; அதிலும் கதைக்க விரும்பாத கணவனும் அவரின் பகலின்களில் நிர் அம்மோ என்று அவன் குழம்பினான். அந்த அவமதி உட்கிராம மூலம்; அந்தப்பிரமாசமான ஓர் உட்கிராம கணவனும் அவ்வளவு பணம் கொடுத்தியவராகவே கா. மூலம் சிவராஜனின் குறிப்பிடாமல் அவரை பணம் என குறிக்க கொள்ள குடிபுகுவான். அவரின் அகாதி யான போக்குக்கு ஏதாவது உண்மையான காரணம் தெரியுமா சிவராஜன்.

கோவிலாஸின் உயர்த்தவந்தி தாம் உயரம் குழைத்தவர் என்று தாழ்த்தி சிவராஜன் அவரின் பகுதியிலேன அவர் கோவிலாவை விட்டதால் வரலாம் மீது குறிக்க வந்த என்ற நாய்க்கு மண்பாசனமேயால் வந்த இயலா சாயலோ — இங்கேத கண்டிவிட்டவரது குழைத்தவரது சிவராஜன் — கண்டிவிட்ட காரணமற்ற சம்பவம் வரல் குறிப்பிட்டு அந்தப்பிரமாச உதவியோ கதைக்கு இருக்கிறார் என்பவரது சம்பவம் மீது கொள்கையிலேன உண்மையான அமைதி மூலம் போடுகிறார் — சிவராஜன் பணவாறு கிட்டுத்தான். அவனது கிராமமே — அவமதியான உட்கிராமத்து மத்தியிலே புகுந்து களவகை அதிலே பொருட்படுகிறமேல் நன்றின் குழைந்து பெரித்து விட்டதுக் கதைக்கின்ற கோவிலா மெய்யு குண்டி விட்டான்.

இவ்வளவு இவர் மகிழ்வையத் தீருவி செய்ய முடியாமல் தவிக்கின்ற பரிதாபத்திற்குரிய அமைதி கதைத்தான் கோவிலாஸின் கணவர் அனுபவிக்கின்றார்?

உண்மையில் கோவிலா அவ்வளவு புரிந்து கொண்டு அவரின் அமைதியான போக்கைப் புரிந்து கொண்டு அவரைத் தோற்கிவைத்து செய்ய விரும்பாமலானால் — அவ

சிறுவன்: அப்பா... மனிதனுக்கும் மிருகத்திற்கும் உள்ள வித்தியாசம் என்ன?

தந்தை: மனிதனுக்கு சிந்திக்கத் தெரியும் மிருகத்திற்குத் தெரியாது.

சிறுவன்: அப்பா ஏன்யும் கிருகத்தைப் பிடித்துக் கொண்டு வருகிறீர்.

— துர்க்காரன்

சின் அமைதியைப் குறிக்க விரும்பாதவராக செயற்படுகிறார்? இங்கே வேண்டுமென்றே அவரை அடை யிப்படுத்தி ஒதுக்கி வைக்கிறார்?

அவரின் இயலாமைப்படி பரிந்துக் காட்டிவா இங்கே அதற்காகப் பரிந்துக்கொடு அவ்வளவு புகை ண்த்த காரணம் பணவாறுகளே? இங்கே இப்படிப் புகுமாதல் மூலம் அவருக்கு ஏதாவது உண்மையான ஏற்படுத்த முடியுமே? அதற்காக எங்கே ஒரு கரு மியானால் பரிந்து என்றுடன் செயற்ப்படுத்த வருகிறார்?

ஓ... நான் இப்படியெல்லாம் கொணர்ந்தவரால் நினைக்கக்கூடாது. இப்படிச் சுவர்மரண சிந்தனைகள் ஏழில் என்னையோ வாழ்வை அடைந்துவிடும். இப்படி எக்கிரமம் சந்திக்காமலில் மரணத் தீர்ப்பாயலைத்து எங்கையே நான் கொடுத்திக் கொள்ளக் கூடாது. சிவ ராஜன் தனக்குத்தான்வே "கா உபேதம்" செய்ந்து கொள்பார்.

உண்மையில் நான்; உண்மையில் வக்கிரமரண உணர்வுகளில் ஏற்படும் விபத்தி சிக்கல்களின் சீர்தவ ளும் வக்கிரமரணவல்லியாகவே இருக்கும். உண்மையில் ஆரம்பத்தில் அடிமனத்திலேயே வாரிப்பமரண உணர்வு கள் உங்கள் இச்சாணை மெய்க்கி ஓட விட்டுவிடும். பின்னர் வெளிமேல் விவாதித்து எடுக்கும் முடிவு ஒரு போதும் அடிமனத்தைத் தாண்டிப் போகாது; இதைச் சிவராஜன் தன் அனுபவத்தின் பண்புமரண உணர்ந்திருந் தான்.



“எனது மன உழைச்சல்கள் எதுவாக இருந்தாலும் நான் அவர்களுடன் கண்ணியமாகவே பளக வேண்டும். என்னை ஒரு கௌரவமானவனாகவே காட்டிக் கொள்ள வேண்டும்.” சிவராஜன் வெகு பிரியத்தனப்பட்டு தன் மன உணர்வுகளுக்கு சுய கட்டுப்பாடு விதித்துக் கொண்டான்.

அன்று Over time செய்து முடிக்க இரவு ஏழு மணிக்கு மேலாகிவிட்டது. சிவராஜன் அவசரம் அவசரமாய் File களை வைத்துப் பூட்டுவிட்டு புறப்பட ஆயுத்தமானான் பக்கத்து இருக்கையில் இருந்த சிவராஜனின் நண்பன் பார்திபன் “என்ன சிவா; அவசரப்படுறாய்; நிலலன் கொஞ்சத்தாலை நானும் வாறன் ஒண்டாய்ப் போய் சாப்பிடுவம்.” என்று கூறித்தடுத்தான். “இல்லைப் பார்த்தி; நான் எட்டு மணிக்கு முன்னம் நூழுக்குப் போகாட்டி; விட்டுக்காறர் கதவைப் பூட்டிக் கொண்டு படுத்திருவினம். பேந்து அவையனை எழுப்பிச் சிரமப்படுத்திறது எனக்கும் பிடியாது அவேலுக்கும் பிடியாது” என்றான் சிவராஜன்.

“அப்ப சாப்பாடு...?” என்று பார்திபன் கேட்டான்.

இண்டைக்கு கடைச் சாப்பாடு இல்லை மச்சான். வீட்டிலே இண்டைக்கு Dinner க்கு வரச் சொன்னவ. Late ராய்ப் போச்சு வேலைக்குப் போக வேணும் எண்டதுக்கு அதுவும் ஒரு காரணம். சிவராஜன் சிரித்துக் கொண்டு சொன்னான்.

பார்திபன் நெற்றியைச் சுருக்கிக் கொண்டு “ஆரிட்டை மச்சான் Dinner” என்று குறும்பாய்க் கேட்டான்.

“நான் இருக்கிற room முக்கு முன்வீட்டிலே இருக்கிறவை வீட்டை மச்சான். ஒரு சின்னப்பிள்ளையாலை இப்ப ரெண்டு மாதமாய் நல்ல சினேகிதம். அருமையான மநிசரடாப்பா ஏதோ அதுகளின்றை புண்ணியத்திலே கிழமேலை ஒரு நாளைக்கெண்டாலும் நாக்குக்கு வேலை குடுக்கிறன்” என்று சொல்லத் தொடங்கி; தனக்கும் அந்த வீட்டிற்கும் உள்ள உறவுகளைச் சொல்லி முடித்தான் சிவராஜன்.

பார்திபன் கண்களை வெட்டிக் குறும்பாகச் சிரித்தான். “மச்சான் எப்பிடியாய் பளகினாலும் கவனமாய் இருந்துகொள். கொழும்பைப் பற்றி நான் உனக்குச் சொல்லத் தீதவையிலலை. கவனம் மாண்டு போகாதை” பார்திபன் உண்மையிலேயே தனக்கு எச்சரிக்கை செய்கின்றான்? இல்லை சாதாரண குறும்பாகச் சொல்கிறானு என்பதை சிவராஜனால் வேறுபடுத்தி அறிய முடியவில்லை. என்றாலும் அதைக் குறும்பாகவே எடுத்து. “கவலைப்படாதை மச்சான்; அப்பிடி ஒண்டும் நாட்காது” என்று கூறிச் சிரித்தபடி சிவராஜன் பெற்றான் சிவராஜன்.

பார்திபன் குறும்பாகச் செய்த எச்சரிக்கை; சிவராஜனை மீண்டும் சிந்தனைச் சுழியில் தள்ளிவிட்டது.

உண்மையில் என் அடிமனதில் தவறான எண்ணங்களுக்கு இடம் கொடுத்து விட்டேனோ?

கோகிலா; ஏதாவது உன்நோக்கத்துடன் தான் என்னுடன் நெருங்கிப் பளகுகிறாளா? அவனது மனம் ஓவ்வோர் சம்பவத்தையும் அலச ஆரம்பித்தது. இப்படி அடிக்கடி சஞ்சலப்படுவது கூடத் தீமையானது என்பதை சிவராஜன் அறிவான்.

இப்படித்தவறான எண்ணங்களில் அலைபாயும் வாலிபமனது இளமை உணர்வுகட்கே முக்கியத்துவம் அளிக்கிறது. அதன் விளைவாக சிறிதளவாது — மிக நுண்ணிய அணுப்பிரமம் அளவரவது வாலிப மனதின் இளமை உணர்வுகளின் பக்கம் அடிமனதானது சாய ஆரம்பித்துவிடுகிறது.

“பார்திபன் கூறியது மாதிரி நான் மாண்டு போவனோ?”

“சீ... அவ்வளவு தூரத்திற்கு நான் போகமாட்டன். அப்படி இசகு பிசகாய் நடந்தாலும் நான் மாளுறதுக்கு; கோகிலா என்ன கலியாணமாகத பெண்ணே?” சிவராஜன் மனதில் இப்படி ஓர் கொச்சையான சிந்தனை எழுந்தது.

தனது வாலிப மனதின் இளமை உணர்வுகள் அடிமனதை மிக மெதுவாக தம்பக்கம் அருட்டுகின்றதன் விளைவே இப்படியான “வக்கிரமான” எண்ணங்கள் தோன்றுகின்றன என்றுணர்ந்த சிவராஜன் மிகவும் பிரயாசப்பட்டு தனது சிந்தனைகளை வேறு திசைகளில் திருப்பினான்.

தனது வாலிப மனதின் இளமை உணர்வுகள் அடிமனதை மிக மெதுவாக தம்பக்கம் அருட்டுகின்றதன் விளைவே இப்படியான “வக்கிரமான” எண்ணங்கள் தோன்றுகின்றன என்றுணர்ந்த சிவராஜன் மிகவும் பிரயாசப்பட்டு தனது சிந்தனைகளை வேறு திசைகளில் திருப்பினான்.

### சீர்வரிசை

ஹிப்பி: நான் உங்கமகளை கல்யாணம் பண்ண விரும்புகிறேன்.

குறவன்: சீதனமர்க என்ன கேட்பாய்?

ஹிப்பி: தோல்பையும் குண்டுமணி மாலைபும்.

— சிவதா



அவ்வழிய Dinner இவ்வொரு மனசின்க்கு உணர்வில் பெரிசு சீவராஜன் அதற்கு மனதக்காராவே இருந்தான்.

"என்ன நடுவழியார் கொடுக்கக் கொண்புருக்கின்ற யன் Office இது எத்தனும் திசுக்கையோ" இரயர் பம் நன்கு அயர் கொண்புருக்க வணக்கபடி செய்தார் கொடுக்க."

"கிளி அப்படி நன்றும் இன்ன" கிந்த மனது இன் சீவராஜன்.

"அப்ப... ஏன் ஒரு மனசின் இருக்கிறியன்" குண னுக்கு அருவில் மிக கொண்புரு வந்து அவன் மூசுக்கை உயிர்ப்பாடு மதபடி கொட்டான். சீவராஜன் கொடுக்காமல் ஏறிட்டு கொடுக்கலை. அவனின் வணக்கம் காரணம் அது மனதக்க துணாபடியை கொடுக்க மாந்தான்.

இவ்வுக்கு தான் அறிந்தி கொண்புரு கொடுக்காமல் இவன் வணக்கப்படுதல் என்ன நினைத்துக் கொண்புருக்கின்றான் என்பதை கிந்தி கொடுத்தல் மார் போயார்?

"நான் என் இத்தனை வாய்க்கை குணக்க வேணும்" என்று கூப்பாடு இன் கொண்புருக்கியார் மதபடி கொடு இயல்பாக கூறினான்.

கொடுக்க பதிலாவனம் "ஏன்" என்று தயவு போடு கொட்டான். சீவராஜன் கொண்புரு கொண்புரு வாய்க்கை கொண்புருக்கின்றான். "என் வாய்க்க கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

"நான் இத்தனை வாய்க்கை கொடுக்க கொண்புரு கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

"அ... இத்தனையே நான் என்னவோ ஏதென வாய்க்கை பவத்திடம்" கொண்புரு கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

"கொண்புரு வரும் தக்கவை தக்கவை மனசின்க்கு வந்தின்க்கு அவ்வக் கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

அவ்வழிய அவ்வொரு கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

இந்த அவ்வழிய அவ்வொரு கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

இவ்வழிய கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

இவ்வழிய கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

**முன் உணர்வு**

● இவ்வழிய அவ்வொரு கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

— விவ்வழிய கொண்புருக்கியான்

அடுத்த நான் அதுவாய்க்கையில், மார் தயவாய்க்க கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

மார் தயவாய்க்க கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான். இவ்வழிய கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.

நான் உணர்ந்த தவறான வழியின் கொண்புருக்கியான்: என் நாய்க்கள் ஏதெனும் மீளாமல் மதத்திடம் மே" - அந்த மெண்கைதின் மனதக்க தாய்க்கை மார் தயவாய்க்க கொடுக்க கொட்டான்.



எங்களுக்கு அமைப்பான ஒரு முறையான வழிகாலை அமைச்சால் என்ன எண்டதுதான் என்றை கேள்வி

நான் உன்ரை நிலமையிலே இருந்தா என்ன செய்வன் என்கே எனக்குத் தெரியாது. எனக்கு இப்படியான அனுபவங்களும் இல்லை. என்றை மனதிலே பட்டதைச் சொன்னன். ஏதோ யோசிக்கச் செய் இறுதி முடிவெடுக்கிறது நீயாய் இருக்கட்டும்.

பார்த்திபனின் இந்தப் பேச்சு சிவராஜனை மிகவும் பாதித்தது. அவனது அடிமனதை ஆட்டங் காணச் செய்தது.

இளமை உணர்வுகள் உந்தித் தள்ளும் வாசிப மனதின் பக்கம் அடி மனதைச் சரயச் செய்தது.

“ஆசையை வைச்சு விற்றது மாதிரி காய்க்கை கொண்டிருக்காமல் தேவையைப் பொறுத்து ஏற்றதொரு வழிகாலை அமைச்சக் கொண்டால் என்ன?” பார்த்திபன் நினைவில் வந்து திரும்பத் திரும்பச் சொன்னான்.

“நான் கோகிலாவின் செயல்களை சரியாகமொழி பெயர்க்க வில்லையோ?”

அவனின் இளமை உணர்வுகள் விழித்துக் கொண்டன. இரத்தம் சூடேறிப் பாய்ந்தது. தொண்டை வறண்டது.

சில தினங்களின் பின்பு மீண்டும் ஒரு நாள் கோகிலா இரவுவிருந்துக்குக் கூப்பிட்டிருந்தான். சிவராஜன் வெகு சிரமப்பட்டு தன்னை நன்கு அலங்கரித்துக் கொண்டு போனான். வாசனைத் திரவியம் 'கம்' என்று மூக்கை நிறைத்தது.

கோகிலா அவனை ஆர்வத்துடன் வரவேற்றான் சிவானந்தன் கட்டு நாயக்காவிற்கு அவசரமாய் போய் இருப்பதாயும்; வர ஒரு மணித்தியாலம் செல்லு மென்றும் அதுவரை இருந்து கதைப்போம் என்று கூறினான். 'பார்த்திபன் நினைவில் வந்து மொழி பெயர்ப்பைச் சரியாய் செய்யடா' என்றான்.

“எங்கே சுகந்தனைக் காணலாம்” என்றான் சிவராஜன்.

“அவனை நித்திரையாக்கிப் போட்டன் இல்லாட்டி ஒரே குளப்படி செய்து கொண்டிருப்பன்” என்றான் கோகிலா.

இதற்கெல்லாம் மொழி பெயர்ப்பு என்ன?

இந்த மின்னெட்டு நாட்களில் திடீர் என மின்னீளக்குகள் ஞாபந்தன. சுப்பென இருள் கவிந்தது.

'உன் காட்டிலே மழை பெய்யுது' சிவராஜனின் மனம் ஒலமிட்டது.

இருட்டில் விலங்கு மனம் விழித்துக் கொண்டது. காமப்பேய் கெக்கலி கொட்டியது.

மோக அரசுகள் மூசிப் பாய்ந்தான்.

'மொழி பெயர்ப்பு சரியாய் இருந்தால் சுண்டிச் சுண்டி விழுத்தலாம் மச்சான்' - பார்த்திபன் சொன்னான்.

சிவராஜனின் மனத்தில் இருந்த சிந்திதளவு உறுதியும் பெருமளவு பயமும் பறந்தன.

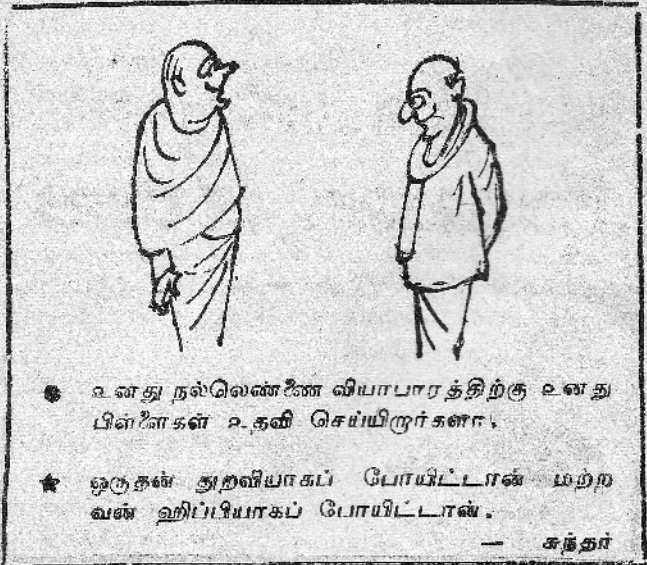
கற்காலக் குகைகளில் இருட்டில் விலங்குகள் போல வாழ்ந்தது பரிணாமம் அடைந்த இன்றைய மனிதனுக்கு இருட்டு; பனைய கற்கால மனிதர்களின் விலங்கு ணர்சியைக் கொடுக்கின்றது போலும்.

சிவராஜன் கோகிலாவின் கையை எட்டிப்பிடித்து அவனைத் தன்னருகே இழுத்தான்.

திடுக்கிற்ற கோகிலா; 'என்ன இது கையை விடுங்கோ' என்று சிற்றத்துடன் கூறினான். சிவராஜனின் கைபட்ட இடம் எல்லாம்; அக்கினியால் தகித்தது போல் உணர்ந்து சீறினான் அவன்.

மோகலாகிரியில் சுயபிரஞ்சன அற்ற சிவராஜன் மேலும் கோகிலாவை இழுத்து அணைத்தான்.

பளசர் - செவிப்பொருத்தில் ஓர் அறை விழுந்தது. திகைத்தான் சிவராஜன் அந்த ஒரு கணத்திலேயே அவன் வெறிதணிந்தது. கற்காலக் குகைகளில் வாழ்ந்த அந்த விலங்கு மனிதன் புறமுதுகிட்டு ஓடி ஒழிந்தான். நின்றுருந்த மின்சாரம் மீண்டும் வந்தது. வெளிச்சத்தைக் காணவே மிகவும் கூசினான் சிவராஜன்.





"I am sorry இருப்பதில் தந்தா மிருகத் தனமாக நடந்திட்டன்." உன்வயம்போலியா அந்த மிருகத்தனமான செயல்களாக கூனிக் குறுகி நின்றுன் சிலராலும். வெளிச்சம் அவன் கண்ணின் மூல்க்கிற் கொண்டு இருந்தது. மீண்டும் மின்சாரம் நிற்காதா அந்த இறக்கப் பயன் படுத்தி ஐடி சிடயாவா? என்று கேட்கித்தந்தான்.

"Sorry போன்; உன்க்கெல்லாம் யன்னிப்பொரு கோடு." கண்ணின் நீர்வழிய அணலக நின்றுருத்தான் கோலிவா.

"உன்விடம் ஒரு பிணையம் இக்கி. உன்விடம் ஒரு மணிக் குரல் மக்கிசு நீ ஒரு வெள்ளாறானவன் கண்டு நினைக்க. நீயும் ஆல்கிணையம் போகி இய்கி என்ரு நினைச்ச உன்மேலவாட பழகி உன்விடம் கொள்ளு. உன்விடம் பற்றி என்வா மணிக் குரல் கூட சாவ்வாவு உயர்வாய் கொள்ளிக்குத்தன். அந்த உயர்வான வன் விடத்தில் கண்ணு அன் வெளிவிடம் போய் இருந்த இந்த நேரத்திசு கணக்கக் கொண்டிருத்தன். கண்டி

பிசு நீயும் மெத்திசு உழத்தித பன்மதான் மண்ட சாமமதத்தத்தான் எக்ருகி தாங்கிணைமக் கிடக்கு. கோலிவா; பேசிய சினப்பிசு மூச்செறித்தான்.

Really I am very sorry madam. உன்வயம்போலியா கிணை குறிப்பட்டபடி ஓர் காக்கையில் தெளிவும் அற்புதமான தன்மை கிணத்து கவிக்குறுகி நவரு ரண ரணுகான் சிவராஜன்.

"You are Rascal, don't show your dirty face to me any more" புலியாகக் கிறிணை கோலிவா.

"yes I am a dirty pig. பெண்கள் செய்கிற செயல் ஓன்வொன்றுக்குக் கங்கு இலிடமான அந்த க்கு உழித்துக் கொண்டு. அதைத் கங்கு மொழி பெயத்துக் கொண்டு... உன்விடத்தான சாமயவா இக் கவிசு குறுகிவெளிப்பாழி இணையில் கணத்தான் சிவராஜன்

(சுழப்போடு)

**புலவப் பூங்கா**

வனிதையர் ஊணை ஓனியமாகத்திகழ  
வானவிலலின் வர்ணங்களில்  
வகைவகையான தினிககளுக்கு!

இக்கி விற்பம் செய்குங்கள்

**கனேசன் ஸ்டோர்ஸ்**  
**Kanesan Stores**

63, 68, கே. கே. எஸ். ரோட்,  
யாழ்ப்பாணம்.



7169, 3025

**யாழ் பஸ் நிலையத்தின்**

இப்போது மதுரகான இணையோடு  
மக்களைக் கவர்ந்திழுக்கும்  
மணிக் குரல் விளம்பர சேவையின்  
விளம்பர அறிவிப்புகள் தினமும்  
காலைமுதல் இரவுவரை  
கடைபிடிக்கிறது.

உங்கள் வந்தத உத்பரண்கள்

விளம்பரங்களை சிறந்த முறையில்  
ஒலிபரப்ப நாடுங்கள்.

**மணிக் குரல்**  
**விளம்பர சேவை**

மத்திய பஸ் நிலையம்,  
யாழ்ப்பாணம்.

அறிவிப்பு; மணிக் குரல் மேஜர் ஷண்



## வரலாற்று வெல்லம்

### ● மரணத்தின் பின் புகழ்!

வினசன் சர்ச்சில் இங்கிலாந்தின் மாபெரும் அரசியல்வாதி. இரண்டாம் உலக யுத்தத்தை இங்கிலாந்துக்கு வென்று கொடுத்தவர். தனது மரணத்தின் பின்பு பிரேதஊர்வலம் எந்த எந்தப் பாதையால் செல்ல வேண்டும் என்று அறிக்கை ஒன்று எழுதி அரசாங்கத்திடம் சமர்ப்பிக்கார் அவர். அவ்வாறே ஊர்வலம் நடந்தது.

உயிருடன் இருக்கும் போது தமக்குச் சிலை வழிப் போர் உண்டு. வினசன் சர்ச்சிலோ ஒரு படி மேலே சென்று விட்டார்.

### ● பிரான்சிஸ் பேகன்

17-ம் நூற்றாண்டின் ஆங்கில வரலாற்றில் சிறந்த எழுத்தாளர், அரசியல் வாதி பிரான்சிஸ் பேகன். கம்புக்குச் சண்டையப்ப வள்ளல் போல இவருக்குப் பல வழிகளிலும் உதவி செய்தவர் எசுக்ஸ் (ESSEX) என்ற பிரபு.

எசுக்ஸ் பிரபு மகாராணியாருக்கு எதிராகச் சதி செய்து பிடிப்பட்டார். அக்கமயத்தில் அரசு தரப்புச் சட்டத் தரணியாகத் தோற்றியவர் பிரான்சிஸ் பேகன். தனது நண்பருக்கு அவர் மரண தண்டனை வாங்கிக் கொடுத்தார். இந்நிகழ்ச்சி நட்புக்கு ஏற்பட்ட இழுக்கு என அலெக்சாண்டர் போப் என்ற எழுத்தாளர் தூற்றியுள்ளார்.

### ● இலக்கிய மடையர்கள்

பிரஞ்சுப் புராட்சி எழுத்தாளர் வால்டேயரும் ஆமண்ட் என்பவரும் சகோதரர்கள். வசன நடையில் வல்லவர் வால்டேயர். கவிதை நடையில் வல்லவர் ஆமண்ட். இருவரின் நடைகளும் தகப்பனருக்குப் பிடிக்கவில்லை. எனக்கு ஒரு வசன மடையனும் ஒரு கவிதை மடையனும் பிள்ளைகளாகப் பிறந்துள்ளார்கள் என்று நண்பர்களுக்குச் சொல்லாராம்.

### ● டி. கே. சி. பாணி

கம்பரின் கவிதைகளை வெட்டியும், பிரித்தும் கூட்டியும் ரசனை செய்தவர் டி. கே. சி. அவர்கள். தனது உடுப்புக்களை சரியானபடி தைக்காத தையற்காரனைப் பார்த்து "ஏன் எனது உடுப்புக்களை டி. கே. சி. செய்தாய்" என ஒருவர் வினாவினாராம். இது அவர் வாழ்ந்த போது நடந்த சுவர்ஸ்ய சங்கதியாகும்.

### ● கதரின் வெற்றி

மகாத்மா காந்தி காலத்தில் கதராடை இந்திய நாட்டின் சரித்திரத்தில் பிரசித்தி பெற்றது. தமிழ் நாட்டைச் சேர்ந்த கன்னையா என்பவர் இங்கிலாந்து நாட்டுக்குத் தனது நாடகக் குழுவினருடன் சென்று அந்நாடகத்தை வெற்றிகரமாகப் நடாத்தி திரும்பி வந்தார். அவரின் வீரத்தை தமிழ் நாடகக் கலை நினைவு கூர்கின்றது.

### ● வீரனை மதித்த வீரன்

ஆபிரிக்கப் 'போயர்கள்' போராட்ட வீரர்கள். வினசன் சர்ச்சிலேயே சிறைப்படுத்தியவர்கள் இந்தப் போயர்கள். இந்தப் போயர்களினால் சிறைப்படுத்தப்பட்டாலும், அவர்களிடமிருந்து தப்பி வந்த வினசன் சர்ச்சில் அவர்களின் வீரத்தைப் புகழ்ந்து பல கட்டுரைகள் எழுதி வெளியிட்டுள்ளார். வீரனை வீரன் தான் புகழ்வார் என்பதற்கு அவர் இலக்கணம் வகுத்தார்.

இரண்டாம் உலக யுத்தத்தில் போராடிய தமிழ் வீரர்களின் வீரத்தை அவர் புகழ்ந்து எழுதியுள்ளார்.

### ● எழுத்தாளர் பற்றி லெனின்

ஐம்பத்தாறு புனைபெயர்களில் எழுதிச் சரித்திரம் படைத்தவர் லெனின். ஆத்மர்ஷின் ராகங்களே எழுத்தாளர்கள் என்று அவர் எழுதியுள்ளார்.

□ □

டச்சு மக்களில் மீன்பிடித் தொழில் செய்வோர் காடில் தோடு அணிந்து கொள்வர். அவர்களில் ஒருவர் இலங்கைக்கு வந்த போது தமிழ் மக்களில் ஆண்கள் சிலர் தோடு அணிந்திருந்ததைக் கண்டு ஆச்சரியப்பட்டார்.

பின்வாந்து நாட்டில் மோதிரம் அணியும் போது தமது பட்டத்தை அதில் குறித்து வைப்பர். அல்லா தோர் மோதிரம் அணிவதில்லை.

— திக்கவயல



முட்டன்: ஒரு படம் சிறந்தபடம் என்று எப்படிக்கணிப்பது தெரியுமா?

முட்டான்: உது தெரியாதா... எந்தப்படத்திற்கு உயர்ந்த கட் அவுட் நிறுத்துகிறார்களோ... அதுவே சிறந்த படம்.

முதலாம் பைத்தியம்: கரெக்டாச் சொன்னாய்.

— துர்க்காராம்



## கவாரஸ்ய ரசம்

### சிரிப்பு

நேரு மகளுக்கு ஏழுதிரை காதலர்கள் உலகப் பிரசித்தி பெற்றவை. அந்தவான்று மோர் சென்டர் பீல்ட் மகளுக்கு எழுதிரை காதலர்களுள் புகழ் பெற்றவை. சென்டர் பீல்ட் தனக்குக் கலையீதுரை கைதேர்ந்தவர்.

ஓருவர் அவரிடம் "ஆண்டவன் படைப்பில் மனிதன் ஒருவனை கிரிக்கும் கொண்டவையப் பெற்றவன்" என்றார்.

அவருக்கு சென்டர் பீல்ட் கவிஞர். உண்மை நான் ஆறுதல் கிரிக்கும் உள்வாரிடுவதும் மனித வேலாம் என்றார்.

### விவாகரத்து

நெல் நாட்டில் விவாகரத்து சர்வசாதாரண பானி சி'ய' நு. அநேகமான நண்பர்களைத் துணுக்குகளுள் விவாகரத்தை மையமாகக் கொண்டன வளவிய. உதாரணத்திற்கு டின்று.

தேவாலயத்தில் ஏற்கனவே தீருமணம் பெண்ணிற்கு திருமணச் சடங்கு நடைபெற்றுக் கொண்டிருந்தது. மணப் பெண்ணிற்கு முல் திருமணத்தால் திரு குழந்தைகளுமுண்டு. அவ்விரு குழந்தைகளும் தீருமணத்தின் போது விஷமத்தலம் பண்ணிக் கொண்டிருந்தார்கள். அந்தக்காய் "நீங்கள் இப்படி அடம்பிடித்து நின்றால் உங்களை அடுத்த திருமணத்திற்கு அழைத்து வரமாட்டேன்" எனச் சொன்னார்.

### உண்மை

உண்மை கருமென்பார்கள். உண்மையை சாக்கமாக எடுத்துக் கூறினால் தப்பிக் கொள்ளலாம்.

இரண்டாம் சாரின்ஸ் மனைவர் ஒரு நெருத்த கவிஞரை அழைத்து அவரிடம் தாம் ஏழுதிரை "கவிதை" மனைக் கொடுத்ததுக் கவிஞரின் கருத்தைச் கேட்டார்.

கவிஞர் கவிஞர் "மேலும் மிக்க மனைவர் அவர்கள் கிரிப்பினால் வந்தச் செவ்விலத்தான் திருமணமாகச் செய்து முடிக்க முடியுமா? நரக்குறைவான கவிதைகளை ஏழுதிரை திர வேண்டும் என்று நான் செய்து அப்படியே ஏழுதிரை விட்டிருக்கிறேன்."

— முருகு

## ஓம் சாந்தி சாந்தி சாந்தி!



இறப்பதினான்கு மணி நேரமும் நொண்டிகளிடையில் கிழிச்சி நொண்டி ஒரு நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கிறது. அந்த நொண்டியைப் பார்த்தும் சித்தம் கொண்டவர் என் சந்தாரிணி சாந்தி.

நாற்றோமாகிவரையின்வாழும்மேயாவிய். அன்று தொலைக்கப்பட்டமையில் கிளிமாப் படம் பார்த்திட்டு வந்த சாந்தி தான் அரைத் தூக்கத்தில் இருப்பவரைய் பார்த்துவிட்டு "ஏன் அன்றாறு விழுங்கவில்லையா... சிரித்திருக்கிறீர்களே?" என்றார்.

"நான் அன்றாறுவை விழுங்கினால் பீல்டின் நீங்கள் எப்படியாய்மா?" எவ்நேன்.

"மன்னிக்க வேண்டும் வலியில் கிரிப்பவர்களையா" எனக் கேட்டு விட்டு நித்திரை மாதிரி வலியடைந்த கட்டுத்துத்தந்தார். மாதிரி பட்டமொண்டதும் "நான் சிவியில் பார்த்த படத்தின் கதைகளைக் கருகிறேன்... தூய்காமல் கேளுங்கள்" என்று கவிஞர் கதைகளை ஆரம்பித்தார். சிவ நியமிடங்களில் கவிதை என் காதலவையைப் போக்கியது.

— சந்திர குமார் சிவம்



● இப்படி கவிதைகள் நல்ல வேலை கிடைக்கும் மகன் சிவகப்பூரின் வேலைக்குப் போய்விட்டார்.

□ ஏன்?

● அவருக்கு சிவகப்பூர் ஏதென்கண் வயத்தினால்.

— துர்க்கா ராம



# திரைத்திராட்சை

“Bars forget; but eyes always remember” என்று கூறுவார்கள். இந்த வாரத்தை திரைப்படத்துக்கு மிகவும் பொருத்தமானது. “காதுகள் மறக்கக் கூடியன. ஆனால் கண்கள் என்றுமே நினைவு கூருவன”

படிப்பதையும் கேட்பதையும் காட்சியாகப் பார்ப்பதும் போது மனதில் அழுத்தமாகப் பதிந்து விடுகின்றன. “காந்தி” யைப்பற்றிப் படித்திருக்கிறோம், கேட்டிருக்கிறோம். ஆனால் பார்த்ததில்லை. “காந்தி” திரைப்படத்தைப் பார்த்த பின்னர்தான் காந்தி பக்தர்கள் பலர் இந்தியாவில் தோன்றியிருக்கிறார்கள். இந்தியாவில் மட்டுமல்ல மேற்கத்திய கீழைத்தேய நாடுகளில் கூட காந்தி அபிமானிகள் உருவாகியிருக்கிறார்கள்.

புகழ் மிக்க இந்திய வாரப்பத்திரிகை யொன்றின் ஆசிரியர் தனது “கேள்வி - பதில்” பகுதியில் இவ்வாறு பதிவிடுக்கின்றார்.

“தங்களைப் பிரமிக்க வைத்தது எது?”

“காந்தி திரைப்படம்”

இதற்கு மேல் ஒரு விடை தேவையா?

“உலகில் நூற்றுக் கணக்கான மொழிகள் இருந்தாலும் மக்கள் அனைவருமே புரிந்து கொள்ளக் கூடிய உலக மொழி திரைப்படம் ஒன்று தான்”

“ஆனால் இது உதடுகள் பேசும் மொழியல்ல. உள்ளத்தால் பேசும் மொழி; உணர்ச்சிகளால் வடிவம் பெறும் மொழி”

இவ்வாறு ஒரு அறிஞர் கூறுகிறார்.

மனிதன் என்ன செய்கிறான் என்று கதைகளில் படிக்கிறோம். (அதாவது நூல்களில்) அதனை எப்படிச் செய்கிறான் எனக் காட்டுவதே திரைப்படம்.

இந்தியாவில் உத்தியோக பூர்வமான முதலாவது சர்வதேசப் படவழி நடைபெற்ற போது முதல் பரிசான “தங்கமயில்” விருதைத் தட்டிக் கொண்டது ஓர் இலங்கைப்படமே என்ற உண்மை பலருக்குத் தெரியாமல் இருக்கலாம். உலகின் தலை சிறந்த பத்து டைரக்டர்களில் ஒருவர் எனக் கருதப்படும் லேஸ்டர் ஜேம்ஸ் பீரிஸ் நெறிப்படுத்திய “கம்பெரலிய” (கிராமப் பிறழ்வு) என்ற படமே தங்க மயிலைத் தட்டிக் கொண்டது. “கம்பெரலிய” நாவல் உலகப் புகழ்

பெற்ற மாட்டின் விக்ரமசிங்காவின் நாவலாகும். கயராவை “கம்பெரலிய” ரி. பி. நிஹால்சிங்கா இயக்கியிருந்தார். “கம்பெரலிய” முதல் பரிசை மட்டுமல்ல நடுவர்களின் விசேட சிவப்புப் பரிசொன்றையும் கூடப் பெற்றுக் கொண்டது. படத்தின் நாயகன் காமினி போன்சேகர அவர் அந்தக் காலத்தில் அவ்வளவு புகழ் பெற்றிருக்கவில்லை. நடுவர் குழுவில் சத்தியஜித் ரே, கே. ஏ. அப்பாஸ் போன்ற உலகப் புகழ் பெற்ற தயாரிப்பாளர்களும் அங்கம் வகித்தனர். இது போல் பல தடவைகளில் இலங்கைப்படங்கள் சர்வதேச விருதைப் பெற்றிருக்கின்றன. இதற்குக் காரணம் கதையமைப்பும் நெறியாள்கையும் படத்தின் இயற்கை மற்றும் யதார்த்தத் தன்மையுமாகும்.

ஹிந்திப்பட உலகின் முடிசூடா ராணி என்று கருதப்பட்டவர் மீனாகுமாரி. வாழ்க்கையில் விரக்தியடைந்து தற்கொலை செய்து கொண்டார் அவர். அசப்பில் தமிழ் நடிகை சாவித்திரியின் முகச்சாயல் உண்டு. அவரது கணவர் கமால் அம்ரோஹி அவர் ஒரு பிரபல படத்தயாரிப்பாளரும் டைரக்டருமாவார். பிற்காலத்தில் இருவருக்கும் முறிவு நிகழ்ந்து பிரிந்து இருந்தார்கள். கமால் அம்ரோகி, பிரமாண்டமான படம் ஒன்றைத் தயாரித்தார். படத்தின் மகுடம் “பகீஷா” (Pakeeza).

படம் உண்மையிலேயே ஒரு பிரமாண்டமான தயாரிப்புத்தான். அரங்க நிர்மாணம் நமது வாயைப் பிளக்க வைக்கக் கூடியது. அரண்மனைகள், அடுக்கு மாடிக் கட்டிடங்கள் பெரிய விசாலமான மண்டபங்கள் மண்டபங்களில், பாரசீக, மொகலாய, ராஜபுத் திர கட்டிட சிற்பப்பாணியில் அமைந்த அலங்காரங்கள் வளைவுகள் கும்மட்டங்கள். தண்மதியை ஒத்த குளிர்ந்த சோலைகள், நீர்நறுக்கன், அலங்காரப் பல்லக்குகள் அப்பப்பா... காணக் கண்கோடி வேண்டும். இலட்சம் இலட்சமாகக் கொட்டி இந்த இலட்சியப் படத்தை எடுத்திருக்கிறார் கமால் அம்ரோகி.

கதையில் தேவதாசிகள் என்று அழைக்கப்படும் நடன் ராணிகளுடன் மன்னர்களும் பிரபுக்களும் ஜயீந்தர்களும் வைத்துக் கொள்ளும் தொடர்பும் அதனால் ஏற்படும் விளைவுகளும் விபரீதங்களும் நெஞ்சை நெகிழ்ச்செய்யும் வண்ணம் சித்தரிக்கப்படுகிறது.

இதில் தாயாகவும் மகளாகவும் தேவதாசி வேடத்தில் தோன்றுகிறார் மீனாகுமாரி. அவரது ஒவ்வொரு அசைவுக்குமே ஆயிரம்பொன் கொடுக்கலாம். நடிப்பும் அப்படி நடனமும் அப்படி. (படம் வெளியாகுமுன்பே மீனாகுமாரி இறந்தது துரதிஸ்டமே) முரட்டுத்தனமும் கண்டிப்பும் மிக்க ஜயின் பரம்பரையைச் சேர்ந்த தந்தைக்குப் பயந்த சுட்டுப்பட்ட மகனும் பின்னர் வீறு கொண்டெழுந்து தந்தையை எதிர்த்துக் கொண்டு



விட்டவாடவிட்டு வெளியேறும் நாயகன் போடத்தில் தேவாந்ருபவர் குணசித்திர நடிக்கரண ராற்றருமார் ஆவார்.

படத்தில் பிரதான அம்சமே இளைப்பு நடனமும் தான். இளை. இளைப்பாற்றுவாதி யெவ வர்ணிக்கப்படுகிற நெ அராத் மற்றும் 'காடல்' மேலதயாவ குவாமராக மது இருவரதும் இளைப்பாடி உருவரணது கேட்களா வோண்டும்.

படத்தில் பல காட்சிகள் இன்றும் பகாரத்தரணி போல் முதலி காட்சியே நம்மை அவர வைக்கிறது.

காரணிகள் கைவலிவங்கதர புரழ்வதார் இளை யின் கைவலிவங்கதர இயம்புவதா, நடனத்தில் நளிவத னத நயப்பகா, இவை ஆகிய ர்ணதரம் ஒன்றியேத்த னைரக்டரின் அபாரத் திறமையை விவப்பதா என்பதே விளக்கலிவி.

இரவு நேரம் வீதியில் பழையமே பேணும் விளக்கு கள் கண்ணாடிக்ரி விளையாடுகின்றன. விதி பரபரப்பின் திக் கிடக்கிறது. திரையில் முடிமையாக ஒரு மாளி னகையை காட்டுகின்றார்கள். அது அடுக்கு மாளிகை. அதில் பல மாண்டபங்கள் கூடங்கள் காணப்படுகின் றன. "கமரா" கொஞ்சம் கொஞ்சமாக பின்புலக்கிச் செல்கிறது. பின்புல ருள்புலக்கி வருகிறது. அந்த மாளிகையில் காணப்படுகிற நடுக் கூடத்தில் பிரதக் விண் முன்னிதியில் நடனமாத ஒருத்தி ஆடிக்கொண் டிருக்கிறாள். மொவலாயர் பாணியில் அவளது உடை. கண்ணப்பலிந்து ஜோலிக்கிறது. அவளைச் சுற்றிப் பிர புக்களும் ஜூன்நதாரங்களும் சிமாளமளும் அமர்த்திருக் கிறார்கள். வாக்வும் முழங்குகிறது. பாடல் ஒலிக்கிறது. பல வர்ணத்தில் அமைந்துள்ள கூடத்தில் பாய்க்குக்கும் ஆடை அணிபுடைகள் ஆட்டம் பாட்டு.


அந்த அற்புதமான காட்சியைக் காட்டிய கமரா கொஞ்சம் கொஞ்சமாகப்பின்புலக்கி வந்து கொண்டு இருக்கிறது. என்ன அற்புதம்! இதே விதமான காட்சி யோடு இன்னொரு கூட்டம் தெரிகிறது. அந்தம் பிர புக்கள் நடனம் ஆட்டம்.. பாட்டு "கமரா" இன்னும் பின்புலக்கி வருகிறதுவேறொரு மண்டபம். ஆங்கும் ஆட்டம் பாட்டு... இப்படி இப்படிவே! கமரா சுற்றி வருகிறது அகைய அகைய, பல பல கூடங்களும் பல மண்டபங்களும் தெரிகின்றன. ஒன்று.. இரண்டு... எழு... எட்டு (ஒரே பிரேமிக்) நாடிவிடுகள்... மண்ட பங்கள்... மாளிகைகள்... ஆனால் எல்லா இடங்களிலும் நடைபெறும் நாடகங்கள் ஆகிவந்தும் நம் கண்களுக்கு ஒரே நேரத்தில் காட்சிதருகின்றன. பாட்டும் செல்லி தாய் நம் செல்லிச் சீக்காரமிடுகின்றன இரக அற்பு தக் காட்சி என்னை வாய்திறந்தே எடரக்டரைப் பாராட்டவைத்தது. இந்தக் காட்சியில் என்னதான் அப்படி அற்புதம் இருந்தது.

ஒரே நேரத்தில்... பல மாளிகைகளில், வீடுகளில் நடைபெறும் நடனங்கள் காட்டப்படுகின்றன. விதி

யாசம் வித்தியாசமான அலகவுகள். ஒவ்வொரு நடன மாறில் விட்டபுதும் செல்வியு விதமவன பாடல்கள். இளை ஒலிகள்... கதன்மகச் சத்தங்கள். இந்தக் குட் பித் திரைக்குள் ஒரே நேரத்தில் எந்தினை காட்சிகள் நுழைத்திருக்கிறார்கள். நடனம் வேறு... பாடல்கள் வேறு... எல்லாள் ஒரே நேரத்தில்... எடரக்டரின் முத் திரை இரகக் காட்சியில் பகிச்சிட்டது.

இது போல் பல காட்சிகள் "பிஷா" விட் உண்டு. — கலைவாதி

# மின் சாரம்



★ நான் மின்சாரத்திற்குப் "சிக்" கட்டப் போகிறேன்.

● நான் சம்சாரத்திற்குப் படி கட்டப் போகிறேன்.

— சிவதா

---

## காதல் பெருமூச்சு!

பரமாரன் போல் தயால்காரனும் தினமும் வந்தால் என்ன?

— சுத்தலி

---

டாக்டர்: என்ன பயக்கரமான காயங்கள் வாயின: காதலில் செற்றி பெறுவது எப்படி யென்ற புஸ்தகத்தை வாசித்திட்டு காதல் பண்ண முற்பட்டேன்... ஏற் பட்ட கதி இது.

— அதிமதுரம்



## பெண்மணிகளே!

கடலிலை போல் நீண்டு வளரும் கூந்தலுக்கு அதிக புரதம் தேவை  
தேவையான புரதம்

**யசோ ஊட்டமிகு சோய மாவில்  
கிடைக்கிறது.**

உங்கள் உணவிற்குள் சிறிதளவு யசோ ஊட்டமிகு சோயமா தூவுங்கள்

நீங்கள் சமைப்பது

மரக்கறியோ, இறைச்சிக் கறியோ,  
சாதாரண தேங்காய்ச் சம்பலோ எதுவானாலும்

கஞ்சி, கூழ், பொங்கல் எதுவானாலும் சிறிதளவு  
யசோ ஊட்டமிகு சோய மா தூவி உங்கள் உணவில்  
ஊட்டச் சத்தைப் பெருக்குங்கள்.

இயற்கையாகக் கிடைக்கும் சோயா அவரையை விஞ்ஞான முறைப்படி  
பதனிட்டு அதிலுள்ள வேண்டாத அவரைச் சுவையையும்  
ட்றிப்சின் இன்கிபிற்றர் எனப்படும் என்சைமையும்  
அகற்றி உங்களுக் கென்றே தயாரித்து வழங்கப்படுவது.

**யசோ ஊட்டமிகு சோய மா**

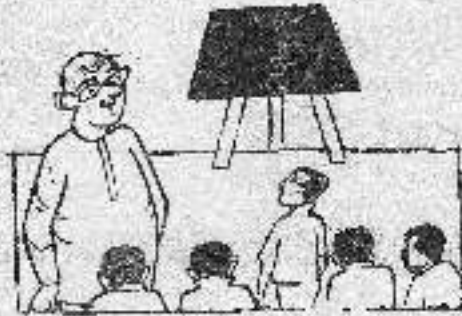
கிடைக்குமிடம்:

**பரீஸ் மாற்றஸ்** (பஸ்நிலைய முன்பாக)

155, மின்சார நிலைய வீதி, யாழ்ப்பாணம்.



# ஜோக்கட்டி



மாணவன்: சேர்... நான் பிறக்கும் போதே நோயல் பரிகடல் பிறந்ததான்.

ஆசிரியர்: என்னடா உரலுசீறும்?

மாணவன்: பிறக்கும் போது No பல் சேர்.  
பாசாஜி ஜோப்பா.

ஆசிரியர்: யார் சிந்திக்கத் தெரியாதவன் யார், சிந்திக்கத் தெரினவன்.

மாணவன்: பெரியகடை விளாபாரிகளுக்கும் சிந்திக்கத் தெரியாது என்பது பெண்மனுக்கு சிந்திக்கத் தெரியும்.

ஆசிரியர்: என்?

மாணவன்: அவர்கள் கட்டுகோட்டர் பாலிப்ப திரைப்பிடி.

ராஜ்  
இந்துக் கல்லூரி

மகன்: அப்பா தந்தை எட்டடி பாய்த்தான் பின்னை பதினாறு பாய்வான். என்பது உண்மைதான்ரா?

குந்தை: எப்படி?

மகன்: நீங்கள் கணிதப்பாடத்தில் 8 மாணவ் வாய்விலிகள் நான் 16 மாணவ் வாய்வி இருக்கிறேன்.

குந்தை: !!

சி. தியாகசுந்தரம்  
கம்பர்மலை.

மகன்: அப்பா உங்களுக்கு சோதிடத்தில் நம்பி உங்க உண்டா?

குந்தை: அது ஒன்றுதான் உண்பவர்கள் காலத்தி மம்.

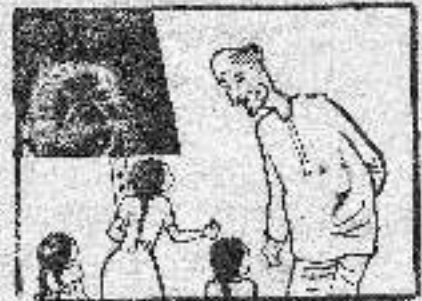
மகன்: சோதிடர் சொல்கிறார் நான் பட்டினம் மண்டபத்தில் தங்கிவிட்டு வந்தாலும் பட்டினத்தில் சித்தியை வைக்கும்... இன் பின்னர் நான் தூக்கும் போதெல்லாம் எழுந்திப் படி படிவென்று கைசீசல் தரக் கூடாது.

செலிவன்  
ஊட்டலிக் கல்லூரி

ஆசிரியர்: நீங்கள் தெரியாதவற்றைக் கேளுங்கள்.

மாணவன்: சேர்... சும்பர்கள் "ஓ எல்" பதன் பண்ணினவரா சேர்.

— துரை



ஆசிரியர்: பேசுவதைக் கண்டு பிடித்த சிஞ்சுர விளாசர்?

மாணவன்: சிஞ்சுர விளாசர் "சாட்டென்"

ஆசிரியர்: அப்பாஜி "சாட்டென்" என்க சரியாகக் கூறவில்லையா?

மாணவன்: மல்லிக்காயும், சாட்டென் என நான் பின்பாக் கோட்டென்.

ஆசிரியர்: !!

பாமதி சனிந்திரன்  
கொழும்பு.



மக்கள் சேவைக்கு

மல்ரி சேவிசஸ்

## MULTI SERVICES

புதிய உலகிற்குப் பொருத்தமான — காலத்திற்கேற்ற கண்ணியமான  
பன்முகச் சேவைகளின் மறுபெயர்தான் 'மல்ரி சேவிசஸ்'

- தொலைபேசியைச் சுகாதார முறையில் சுத்தமாகவும், புதுமெருகுடனும், சீராகவும் வைத்திருப்பதற்கும்,
- சுகவனிதமான தட்டச்சு ஷேலைகளுக்கும், கடிதத் தொடர்புகள் சம்பந்தப்பட்ட ஆலோசனைகளுக்கும்,
- கடவுச்சீட்டு, விமானச்சீட்டு, பிரயாணிகள் காசோலை, விசா சம்பந்தப்பட்ட ஒழுங்குகளுக்கும்,
- கண்ணியமான கல்யாணப் பொருத்தங்களுக்கும்,
- காணி, வீடுவளவு, கடைகள் — விற்பனை அல்லது கொள்வனவு சம்பந்தப்பட்ட தேவைகளுக்கும்,
- சிறப்பான - வரவேற்புபசாரங்கள், கொண்டாட்டங்கள் ஆகியன போன்றவற்றை ஒழுங்கு செய்விப்பதற்கும்.
- ★ காணி மதிப்பீட்டுச் சான்றிதல், நிலஅளவை வரைப்படம், காணி உரிமைஅறிக்கை ஆகியவற்றை இலகுவாகவும், இலாபகரமாகவும் பெற்றுத்தர,

நீங்கள் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய முகவரி

## மல்ரி சேவிசஸ்

த டன்லப் ஸ்ரோர்ஸ்

231, 446 ஆஸ்பத்திரி வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.



23541





**தமிழ் இலக்கியத்தில் பெரு நண்பர்கள்**

சீவியகங்களிலும் பத்திரிகைகளிலும் பெரு நண்பர்கள் என்று புகழி இடம்பெறுவது இன்று சக்திமாளிவிட்ட இன்று ஒரு வரை ஒருவர் கவனமில்லாது நழுவமாகத் தொடர்பு கொண்டு நடப்பய்யுணர்வு வழக்கம் இன்று மலிந்து விட்டதொன்று தான். பெருவில் துணியோடு தொடர்பும் நட்பு போக்குவரத்து வசதி புல்ல இன்றைய காலத்தில் நேரடியாகச் சந்திக்கும் சந்தர்ப்பத் தரவும் ஏற்படுத்தி விடுவதைக் காண்கிறோம். இன்று அநேக மாள பெரு நண்பர்கள் ஆனால், பெண்ணை, பெண்ணும், ஆறு மாக மாறிய தொடர்புடைய வரிகளாக இருப்பவரையும், அக் தொடர்பு சில இடங்களில் காண்கவும், கல்யாணமாகவும் மூல வசதியைக் கூட, காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

பெரு நட்பு தமிழ் இலக்கியத்தில் சில காலத்திலேயே இருக்கிறதென்பது என்று நினைத்தால் கூச்சலிடக்கூடியதாக இருக்கியாகலாம். ஒரு கவிபரையும் ஒரு புலியரசரும் பேசு நட்பைப் பெரு நட்பாக வளர்க்கிறார்கள். ஒருவருக்காக ஒருவர் உயிரையே விடும் அளவுக்கு இன்றியவையாத நட்பைக் கொண்டிருக்கிறார்கள்.

பாண்டிய நாட்டிலே உள்ள ரிஷி என்று அழைக்கப்பட்ட ஆந்தையார் என்ற பெரும்புலவர் சோழ அரசருடன் கோப்பெருஞ்சோழவின் கொடைச் சிறப்பையும், குவாநகத்தையும், கோ

விப்பட்டு அவ்வியை தவறு நல்ல பஞ்சமனதில் யிர்த்து, தனது காரணங்களில் எல்லாம் அவைகு புகழைப் பாடி அக்காரணத்தின் அடிநிலைக்கும் அடிப்படையாகத் தாரி, கோப்பெருஞ்சோழரும் தமிழை புரிந்து, தமிழ்ப் புலவர்களையும், போற்றும் மறப்பாடு கொண்ட வறு இருந்ததால் பிசிராந்தையாரின் பாடல்களில் மனதைப் பறிகொடுத்து அவர்களை "உயர்கலம் தொண்டிய செயிர் தட்பாய்" இருந்து வந்தார்.

சோழ நாட்டில் ஏற்பட்ட ஒரு காலத்திலும் மனமுடந்த கோப்பெருஞ்சோழன் மானம் காக்கும் சீவியகவி வடக்கிருந்து உணவை உயர்க்கலை நீதி உயிர் துறக்க முயற்சிக்கார். தனது இறுதிக் காலத்தில் தனது உயிர் நண்பரான பிசிராந்தையாரை நேரில் காணப் பெரும் ஆவலுற்றுள். நண்பர்கள் இருவரும் ஒத்த உணர்விலேயேயாகலால் பிசிராந்தையரும் கோப்பெருஞ்சோழனின் வடக்கிருக்கும் திசையினை அறிவாயினேனே அவனைக் காண அவரையும் சோழநாடு சென்றார். ஆனால் அவரது துர் அதிஷ்டம் கோப்பெருஞ்சோழன் உயிர் துறந்து நடுக்கவாயிற்று.

அவன் இறக்கும் பொழுது தனது நண்பர் பிசிராந்தையார் தன்னைக் காண வருவார் என்றும், தனது பிணை அவர் ஆற்றி இருக்க மாட்டார் என்றும் அதனால் அவருக்கும் தனக்கும்

பக்கத்தில் இடம் ஒதுக்கிக் கொடுக்கும் படியும் கூறியிருந்தார். தனது நண்பர் இறந்த செய்தியைக் கேட்டு பிசிராந்தையர் மீளவும் மனம் வருந்தினார். உறக்கமில்லி வடக்கிருந்து வயிர் தந்தார்.

பெரு நட்பிலே இது போன்ற ஒரு உயர்ந்த நட்பை எல்லாம், எக்கவத்திலும், நினைத்தும் கூடப் பார்க்க முடியாது. கோபிலே ஒரு தடவைகூடச் சந்திக்காத இருவரின் நட்பு உயிரோடு ஒன்றுவிட்ட நிலையைக் காட்டு உள்ளம் புரிக்கவிலையா.

— அகலயன்



அதிபர்: நீர் மேற்று என் பாடகாலைக்கு வரவில்லை?

மாணவன்: வயல் வேலை நேர், அதுதான்...

அதிபர்: சரி இன்னொரு கார்டும் மன்விக்கிறன். இலியேல் இப்படி வயல் வேலைக்கான பாடகாலைக்கு வராமல் நின்று வராமல் பொடிக்கல் செய்துக்கேடு கொண்டுதான் வரவேண்டும், தெரியுதா?

மாணவன்: ... .. கரி... ..

செ. ஜீவாநந்தன்  
மட/யண்டூர், ம. கி.



பதிவு இசைக்கு!

## நேடியோஸ்பதி

- \* பரவச மூட்டும் பக்திப்பாடல்கள்
- \* தித்திப்பான திரைஇசைப் பாடல்கள்
- \* கர்நாடக மேதைகளின் கர்ணமிர்த கீதங்கள்
- \* தனித்தேன் பாடல்கள்

அத்தனை அமுத வெள்ளத்தையும் அள்ளிப் பருக

வருக! வருக!!

நேடியோஸ்பதி பதிவு நிலையத்திற்கு

அனைத்தையும் நவீன எலெக்ட்ரானிக் கருவிகள் மூலம் துல்லியமாக ஒலிப்பதிவு செய்து தருவதிலும் நேடியோ, நேப்பெக் கோடர்கள், தொலைக்காட்சிப் பெட்டிகள் அனைத்தையும் திருத்தம் செய்வதிலும் விற்பனை செய்வதிலும் முன்னிலையில் திகழ்பவர்கள்.



## நேடியோஸ்பதி

கஸ்தூரியார் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

தொலைபேசி: 23805

● குறுங்கதை

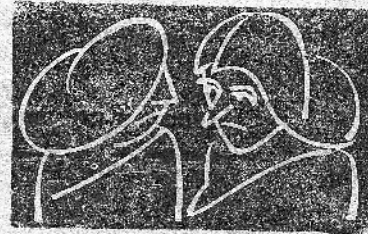
## தொண்டர்தம் பெருமை

— ச. பத்மநாதன்

அவுஸ்திரேலியாவிலிருந்து மகன் அனுப்பிய கடிதத்தைப் படித்தது முதல் தங்கத்துரைக்கு இருப்புக் கொள்ளவில்லை.

தான் வேலைசெய்யும் கப்பல் இரண்டு மாதங்களுக்குப் பின்னர் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் ஒரு நாள் தரித்து நின்றுவிட்டுப் போகும் போது பெரிய 'கலர் ரெலிவிஷன்' பெட்டி யொன்றைத் தந்துவிட்டுப் போக இருப்பதாக அவன் எழுதியிருந்தான்.

மின்சாரம் கம்பிகள் போடப்பட்டுள்ள பிரதான வீதியிலிருந்து அவருடைய வீடு நானூறு மீற்றர் தூரத்தில் ஒழுங்கை ஒன்றினுள் இருந்தது. சுமார் ஒரு கிலோ மீற்றர் நீளமுள்ள அந்த ஒழுங்கைக்கு இன்னமும் மின்சாரம் வரவில்லை.



- சாரி வியாபாரிகள் முழுப் பைத்தியங்கள்.
- என்?
- ஆடை விளம்பரங்களை ஆடையில்லாப் பெண்களின் படங்கள் பிரசுரமாகும் சஞ்சிகைகளில் போடுகிறீர்களே!

— சிவதா

மூவாயிரம் ரூபா செலவு செய்து வீட்டு 'வயரிங்' வேலைகளைச் செய்து முடித்துவிட்டு மின்சார சபை அலுவலகத்தில் விசாரித்துப் பார்த்தார். பிரதான வீதியிலிருந்து அவருடைய வீட்டுக்கு மின் இணைப்பு ஏற்படுத்திக் கொள்ள ஆறு மின் தூண்களுக்கும், பிற செலவுகளுக்கும் இரூபாயிரம் ரூபாவரை தேவைப்படும் என்று அறிந்தபோது அவர் அதிர்ந்து பேர்ருர்:

மின்சார இணைப்புப் பெறக்கூடிய சுமார் முப்பது கல்வீடுகள் அந்த ஒழுங்கையில் இருந்தன. இதில்,



பழங்காலம் இக்காலம் வரையில் மிகுந்த இனப்பெருக்கம் நடைபெற்றுள்ளது. இக்காலம் வரையில் மிகுந்த இனப்பெருக்கம் நடைபெற்றுள்ளது. இக்காலம் வரையில் மிகுந்த இனப்பெருக்கம் நடைபெற்றுள்ளது.

அந்த ஒழுங்கை வளர்ப்பதில் கவனம் போடுகின்ற கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

அந்த ஒழுங்கையிலும், அதன் தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

வாசல்களில் பவர் வந்து வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

வாசல்களில் பவர் வந்து வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

வாசல்களில் பவர் வந்து வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

வாசல்களில் பவர் வந்து வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார். இதற்கான மாற்றுத் திட்டம் கண்டு வளர்ப்பதில் அந்த ஒழுங்கை நீர்த்திற்று வளர்ப்பதில் தான் அந்த ஒழுங்கைத் தொடுக்கின்றது கவனம் போடுகின்ற அளவுகளைக் கண்டறிந்து, கவனம் போடுகின்ற தனித்தனியாக வளர்ப்பதில் கண்டு தனித்தனியாக வளர்ந்து போனார்.

## கம்பர் காணும் இலட்சியம்!

இளங்கோ, வந்தவன், கம்பர் மூலமும் தாம் கண்ட இலட்சியங்களையே நினைந்துகொண்டிருக்கிறார்கள்.

இதில் கம்பர் கண்ட நாடு புதுமையானது. அவர் பாராட்டும் அளவுகளில் இறங்குகின்ற அவர் கவனிப்பதைக் கேளுங்கள்.

கோசல நாட்டிலே வறுமை இல்லாமையால் நிரந்தரம் இல்லை.

கவனம் இல்லாமல் காத்தி விடக்கூடிய வீரம் என்ற பெயர்களை இடக்கூடாது.

பொய் சொல்ல வல்லவர்களைக் கண்டறிவதில் கவனம் என்ற சொல்லுக்குப் பொருள் இல்லை.

பலகாலமாக பெரியவர்கள் தெரிந்து வைத்திருந்தவையால் அறிவாமல் என்ற சொல்லுக்கு இடமிருக்கவில்லை.

— தர்மராமசிகம்



நாராய்: மாயப்பிழைப்பால் பட்டாளத்தினால் பொய்ச்சொல்லை நினைத்து, ஏன் ஏன் சொல்லும் தான் மதித்து நடக்க வேண்டும். பெயர்வின் கருத்து பெரும் மதிப்பற்றியவராக இருக்கக் கூடியது என்பதைக் கவனிப்போம்.

தரகர்: சாலை கேட்கிறார்.

— கோபி





பேரூ நண்பர்கள் பகுதியில் உங்கள் பெயரும் இடம்பெற வேண்டுமானால் கீழேயுள்ள கூப்பணை நிரப்பி தபாலட்டையில் ஒட்டி அனுப்பவும்.

M. Ganeshanathan 26  
P. O. Box. 165777 Beirut,  
Lebanon.

- Salesman
- News Reading, Cinema

Ganeshalingam 25  
P. O. Box. 42452,  
Shnwaikh, Kuwait.

- Cashier
- T. V. News Paper, Table Tanis

வீ. சிறீரங்கநாதன் 27  
49, டாம் வீதி, கொழும்பு 12

- வியாபாரம்
- T. V. வாடுலி, சுரம், சிரித்திரன், பத்திரிகை

ஏ. கே. நெளஸாத் 16  
கின்னக் கிண்ணியா, கிண்ணியா - 3

- மாணவன்
- வாடுலி, பத்திரிகை, விளையாட்டு முத்திரை சேகரித்தல்

எஸ். எம். பசீர் 19  
335, அலியார் வீதி, கல்முனை

- மாணவன்
- கதை எழுதுதல், கவிதை, நாடகம் நடத்தல் பேரூ நண்பர், பாடுதல், நேடிபோ

சி ஊர்மிளா சின்னத்துரை 18  
பெரிய நீலாவணை, கல்முனை.  
● மாணவி

- வாடுலி, பத்திரிகை, கதைப்புத்தகம், T. V.

கே. சிவசங்கரநாதன் 22  
கச்சாய் வீதி, சாவகச்சேரி.  
● முகாமையாளர்

- சிரித்திரன், வாடுலி, நண்பர் தொடர்பு

செல்வி N. மதிவதன 16  
9, சமத்து வேன், திருகோணமலை

- மாணவி
- இசை, வர்சிப்பு, பட்டின்ரன், நண்பர்கள்

முகமது இஸ்மயில் 20  
நுணவில் சந்தி, சாவகச்சேரி  
● வியாபாரம்

- வீடியோ, பத்திரிகை, கதைப்புத்தகம், திரைப்படம்

S. சோமதேவ சர்மா 27  
அரசகேசரி பிள்ளையார் கோவில், நீர்வேலி.

- மாணவன்
- பத்திரிகை, இலக்கியம் பேரூ நண்பர் தொடர்பு

S F. றாஹி 17  
அல்-மினா-ம. வி தாராபுரம்  
● மாணவி

- வாடுலி, பத்திரிகை T. V

கே. எம். நவாஸ் 19  
பெரியபாலம் மூதூர் 5

- மாணவன்
- வாடுலி, டெலிவிசன், கதைப்புத்தகம் பேரூ நண்பர்.

ந. வசந்தகுமார் 19  
இமையாணன் கிழக்கு, செம்பாட்டோலை, வல்வெட்டித்துறை

- மாணவன்
- T. V சினிமா, கவிதை, வாடுலி, நட்பு

K. நடேசானந்தன் 24  
தாவரவியல் பிரிவு யாழ் பல்கலைக் கழகம் திருநெல்வேலி.

- Laber.
- T. V. பத்திரிகை, சினிமா, சிரித்திரன்

S. F. பிரான்சிஸ் 17  
112, T. C. திருநகர், கிளிநொச்சி.

- மாணவன்
- சிரித்திரன், கிரிக்கட், T. V. சாரணியம், உதைபந்து

ச. இராமச்சந்திரன் 23  
அருளையா வேன், கோப்பாய்

- படப்பிடிப்பாளர்
- இயற்கை காட்சிகள் சேகரித்தல், படம் பிடித்தல்

## சிரித்திரன் பேரூ நண்பர் கழகம்

பெயர்.....  
விலாசம்.....  
தொழில்..... வயது.....  
பொழுது போக்கு.....  
கையொப்பம்..... திகதி.....





# நேயம் நயந்தவை

1983 மே சிந்திரன் இதழ் பார்த்தேன். காண்  
பட்ட பத்திரிகை ஆசிரிய தலைவர்கள் பாராட்டப் பட்ட  
வேண்டியது. சடல் கொண்டு போட்டும் கொடு  
சடல் கொண்டு காணிகள் துண்டாகிறது. காண்  
வேண்டியது கட்டாயமான தொன்று. செயல்.....?

ந. சதிரவேலன் (அடம்பன்) "வாழ்க்கை என்பது  
என்ன" என்ற கேள்விக்கு மதுரையார் "இன்னலும்  
செல்லலும் கலந்த பின்னால்தான் மின்னல்" என்ற  
தந்தையை கவித்துவம் மிக்க பதில் மிகவும் அரித்த  
மூலம் கொண்டும்கூட மதுரையாருக்கு எனது இராய்  
நினைந்த பாராட்டுக்கள்.

எங்கள் சிந்திரனில் பிரிவுபணி தொடர--கீழ்க்க  
பாழ்த்துவியேன்.

**க. முருகையா**  
மன்னூர்.

மே இதழ் இலக்கியமாக இருந்தது. சி. வேலுப்  
பிள்ளையார் அவர்கள் போட்டியைப் பிரகடனம் அளிப்ப  
இலக்கியக் கருத்துக்களை வெளியிட்டவையே எனது  
பாராட்டுக்கள்.

**பிரேதன்**  
பண்டிச்சேரிப்பு.

பிரேதனின் தயாராகவதம் பிரதிபலித்தும் போலது  
போல் பிரேதனின் அமைக்கின்றது. தொடரம்  
பும்.

**செல்வி உஷாநாதகேசரஸ்**  
தல்லூர்.

பிரேதன் பாடல்களில் தாச தாலுடன் ஒரு  
போட்டி கவன மிகவும் சிண்டலாக இருந்தது.

**செல்வி ரஜனி தங்கராசா**

நீண்ட நாட்களுக்குப் பின் திகிலூட்டும் கவனம்  
புனைவை சிந்திரனில் படித்தேன். செல்விக்குப் பாத  
பிரயாகம் படைத்திருக்கிறார் கவனமவர்கள்.

**மனோபவன்**  
மாணிக்காபுரம்.

மனோபவன் மத்தியில் நடைச்சுவல் கவிதை அணக்கி  
விடப்பட்டு சிந்திரனில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட "மேலாக  
கட்டி" அம்சம் கவனம் மிகவும் இருக்கின்றது. அவர்  
எழுதும் பத்திரிகை துணுக்கு அறிவு பூர்வமாகவும்  
இருந்தது.

**சுமார்**

பரியோலாள் கட்டுப்பாடு



● வித்துவான் எனது பாராட்டுக்கள்... கச்சேரி  
நினைவுகள் பற்றிய கவிதையை அன்புடன்...  
அயிர் தமேநான்.

□ அண்ணாடுக் கொடியின் சினைத்துப் பாடினான்  
அல்லலையுநான்.

தயாரிப்பாளர்:

# அண்ணா கோப்பி

இணுவில்.

தொலைபேசி: 23412



# மலையகத்தின் தலைநகரில் 'யுகமலர்' அறிமுகம்

“இலக்கியத்திற்கு இன, பிரதேச வேறுபாடு கிடையாது திருமதி யோகா பாலச்சந்திரன் நன்றி தெரிவிக்கையில் தனது அநுபவங்களே சிறுகதைகளாக எழுதியுள்ளேன். இவைகள் இன்றைய தலைமுறையினர்களுக்கு பயனுள்ளதாக அமையவேண்டும் என்பதே தனது அவா எனக்குறிப்பிட்டார்.

இவ்வாறு பிரதேச அபிவித்தி சபையின் தமிழ் இலக்கிய மதியுரைக்குழு உறுப்பினரான செல்வி. ருபராணி ஜோசப் கருத்துரை வழங்குகையில் குறிப்பிட்டார்.

மலையகத்தின் தலைநகரான கண்டிமாநகரில் மலையக கலை இலக்கியப் பேரவையின் ஏற்பாட்டில் திருமதி யோகா. பாலச்சந்திரனின் 'யுகமலர்' அறிமுகவிழா தேசிய வீரர்கள் தினமான 22-5-83 ல் கண்டி கூட்டுறவு ஒன்றிய மண்டபத்தில் நடைபெற்றது. விழாவிற்கு மலையக இலக்கிய முன்னோடிகளில் ஒருவரான திரு. ச. ப. சிவம் தலைமையிலிருந்தார்.

மலையககலை இலக்கியப் பேரவைச் செயலாளர் திரு. அந்தனி ஜீவா நூலாகிரியை திருமதி யோகாவை அறிமுகப்படுத்தும் பொழுது “இன்றைய கலை இலக்கிய உலகில் பெண்களின் முன்னோடியாக திருமதி யோகா. பாலச்சந்திரன் திகழ்கிறார்” என்றார்.

'யுகமலர்' தொகுதியை அறிமுகப்படுத்தி வைத்த மலையகத்தின் பல்கலைச் செல்வர் திரு. ஏ. பி. வி. சோமஸ் அவர்கள் சிறு

கதைகள் ஒவ்வொன்றும் யதார்த்தபூர்வமாக கலைத்துவ வடிவங்களாக திகழ்கின்றன. படைப்பாளியின் அநுபவ வெளிப்பாடுகளே கதைபில் காணப்படுகின்றன இவ்வளவு துணிச்சலாக கதைகளை எழுதிய திருமதி யோகா. பாராட்டுக்குரியவர் என்றார்.

'யுகமலர்' பற்றிய கருத்துரை வழங்கிய திருமதி லலிதா நடராஜா பி. ஏ. அவர்கள் பேசும் பொழுது இந்த நூலின் அச்சம் அமைப்பும் அட்டைப்படமும் தமிழக பிரசுரம் என்று எண்ணவைக்கின்றது. ஆனால் தமிழ்பெண் எழுத்தாளர்களைப் போல பாலுணர்ச்சியைத் தூண்டிவிடும் கருத்துக்களை மட்டும் கதையாக எழுதாமல் தனது வாழ்வில் கண்டு கேட்டு அனுபவித்தவைகளை ஆசிரியை மிகச் சிறப்பாக எழுதியுள்ளார்.

இன்றைய பெண் சமூகத்தில் காணப்படும் சீதனக் கொடுமையை மிகச் சிறப்பாக சித்தரித்துள்ளார். ஒவ்வொரு பெண்மணிகளும் கட்டாயம் இந்த கதைகளை வாசிக்க வேண்டும் என்றார்.

மலையக கலை இலக்கியப் பேரவை ஏற்பாடு செய்திருந்த இந்த அறிமுக விழாவில் இலக்கிய ஆர்வலர்கள் பலர் கலந்துகொண்டு நிறைபித்ததுடன் 'யுகமலர்' பிரதிகளையும் வாங்கினார். கண்டியில் 'செய்தி' பத்திரிகை வெளியிட்டாளரும், இலக்கிய அபிமானியுமான திரு. ரா. மு. நாகலிங்கம் அவர்களும் கலந்துகொண்டு 'யுகமலர்' பிரதியைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

இறுதியில் நூலாகிரியை திருமதி யோகா. பாலச்சந்திரன் நன்றி தெரிவிக்கையில் தனது அநுபவங்களே சிறுகதைகளாக எழுதியுள்ளேன். இவைகள் இன்றைய தலைமுறையினர்களுக்கு பயனுள்ளதாக அமையவேண்டும் என்பதே தனது அவா எனக்குறிப்பிட்டார்.

-- கண்டியூர் கண்ணன்



காதலி: எல்லோரும் வீடியோவில் படம் பார்கிறாங்க! அப்படியிருந்தும் தியேட்டர் நிறைந்திருக்கிறதே!

காதலன்: இப்போ தியேட்டருக்கு வருபவர்கள் காதல் ஜோடிகள் மட்டுமே!

-- அதிமதுரம்

● “ஹெம்மட் இருக்கும் போது பெண்கள் என்னைப் பார்த்துச் சிரிக்கிறார்கள் இல்லாத போது முகத்தைச் சுளிர்கிறார்கள்”

வழக்கல் தலைவர் கூறியது.



For your cosy comfortable travel  
contact

**Jana Enterprises.**

For your business  
in England

**CONTACT**

**Jana Enterprises.**

பிரயாணம் செய்யப் போகின்றீர்களா?  
சௌகரியமான பிரயாணத்திற்கு சகல  
ஒழுங்குகளும் செய்து தருவதில்  
அனுபவமிக்க

**ஜனா ஈன்டர் பிறைசெஸ் லிமிட்டட்.**

ஸ்தாபனத்தாருடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்  
இங்கிலாந்தில் வர்த்தகம் செய்யவும் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

**JANA ENTERPRISES LTD.**  
**TRAVEL & COMMISSION AGENTS**

38, WROUGHTON ROAD,  
S. W - 11 - 6 B. G.  
U. K.

**T'phone: 01 223 6032**



## எலுமிச்சை மகாத்மியம்

அணுக்குண்டு யுத்தம் உலகை அச்சுறுத்தும் காலம் இது? அமெரிக்க நாட்டு விஞ்ஞானிகள் எலுமிச்சம் பழத் தோலை ஆராய்ச்சி செய்து அதைக் கொண்டு "Piobilobin" "பைபோபிலோபின்" என்ற ஒரு வகை மருந்தைத் தயாரித்திருக்கின்றார்கள். 'இதை உட்கொண்டால் அணுக்குண்டு வெடித்து அதினின்று கிளம்பும் விஷக்கதிர் இயக்கத்திலிருந்து மனிதனும் மற்றும் உயிர்களும் கூட உயிர் தப்பலாமெனக் கூறு கின்றனர்.

அணுக்குண்டின் சக்தியை வெல்லக்கூடிய பழத்தை தினமும் காலையில் தேக்கரண்டியளவு சாற்றைப்பிழிந்து சுத்தமான தேனுடன் வெந்நீரில் கலந்து உட்கொண்டால், நோய்கள் எம்மை அணுகுவது எம்மட்டில்? ஆகவே எலுமிச்சை பயிரிடுவோம்... உயிர்காப்போம்.

## அமோக ஆதரவு அபிமானிகளுக்கு நன்றி

மில்க்வைற் தொழிலகத்தின்  
ஐம்பத்தாரும் ஆண்டனுபவத்தில்  
உருவான புதிய தயாரிப்பு



சுப்ப

மில்க்வைற் சோப்

சுப்ப மில்க்வைற் சோப்புக்கு நாட்டின் நான்கு திசைகளிலும்  
நல்லாதரவு கிடைத்து வருகிறது என்பதை  
நன்றியுணர்வோடு தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

தயாரிப்பாளர்கள்:

# மில்க்வைற் தொழிலகம்

யாழ்ப்பாணம்.

த. பெ. இல 77

தொலைபேசி: 7233

பிரதம தபாற் கந்தோரில் செய்திப் பத்திரிகையாகப் பதிவு செய்யப்பெற்றது பதிவுஇல. Q. J. 35 (N) 83

□ 550, கே. கே. எஸ். வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் வசிக்கும் சி. சிவஞானசுந்தரம் அவர்களால்

550, கே. கே. எஸ். வீதியில் உள்ள நூலாங்காட்டில் அச்சிட்டு வெளியிடப்பெற்றது.